

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK
OFFICIAL STATISTICS OF FINLAND

VII C 52

LIIKEPANKIT JA
KIINNITYSLUOTTOLAITOKSET

AFFÄRSBANKERNA OCH
HYPOTEKSINRÄTTNINGARNA

COMMERCIAL BANKS AND MORTGAGE BANKS

1961

HELSINKI 1962

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK
OFFICIAL STATISTICS OF FINLAND

VII C 52

LIIEPANKIT JA
KIINNITYSLUOTTOLAITOKSET

AFFÄRSBANKERNA OCH
HYPOTEKSINRÄTTNINGARNA

COMMERCIAL BANKS AND MORTGAGE BANKS

1961

HELSINKI 1962

Tilastokirjasto
Statistiska byråns utskottet

Pankkitarkastusvirasto saattaa täten julkisuuteen pankkitilaston vuodelta 1961. Tilasto on laadittu Valtioneuvoston marraskuun 22 päivänä 1934 pankkitilastosta antamiin määräysten mukaan.

Helsingissä, Pankkitarkastusvirastossa, helmikuun 26 päivänä 1962.

Bankstatistiken för år 1961, som är uppgjord i enlighet med av Statsrådet den 22 november 1934 meddelade föreskrifter, överlämnas härmed till offentligheten.

Helsingfors, å Bankinspektionen, den 26 februari 1962.

Ilmari Hytönen

Aulis Penttilä

Sisällys

	Sivu
I Katsaus liikepankkien toimintaan vuonna 1961	V
II Katsaus kiinnitysluottolaitosten toimintaan vuonna 1961	XV

Taulukot

1 Liikepankkien omaisuustase joulukuun 31 p. 1961 ..	2
2 Liikepankkien tulostase vuodelta 1961	4
3 Liikepankkien voiton käyttäminen	4
4 Liikepankkien antamat lainat ja shekkiluotot ryhmitettyinä vakuuden mukaan joulukuun 31 p. 1961	6
5 Liikepankkien korot vuoden 1961 lopussa	6
6 Liikepankkien omistamat osakkeet ja obligaatiot kirjavarvon mukaan joulukuun 31 p. 1961	8
7 Liikepankkien omistamat obligaatiot nimellisarvon mukaan joulukuun 31 p. 1961	10
8 Liikepankkien antolainaus ja ottolainaus ryhmitettyinä korkoprosentin mukaan joulukuun 31 p. 1961 ..	11
9 Liikepankkien tärkeimpien tilien vaihto vuonna 1961	12
10 Eräitä tietoja liikepankkien toiminnasta vuonna 1961	14
11 Kiinnitysluottolaitosten omaisuustase joulukuun 31 p. 1961	16
12 Kiinnitysluottolaitosten tulostase vuodelta 1961	18
13 Kiinnitysluottolaitosten voiton käyttäminen	18
14 Eräitä tietoja kiinnitysluottolaitosten antolainauksesta vuonna 1961	20
15 Kiinnitysluottolaitosten obligatiolainat vuonna 1961	22
16 Kiinnitysluottolaitosten omistamat obligaatiot nimellisarvon mukaan joulukuun 31 p. 1961	23

Contents

	Page
I Survey of the activity of Commercial Banks in 1961	V
II Survey of the activity of Mortgage Banks in 1961	XV

Tables

1 Balance-Sheet of Commercial Banks as at December 31, 1961	2
2 Profit and loss accounts of Commercial Banks, 1961	4
3 Distribution of Profits of Commercial Banks	4
4 Loans and overdraft facilities on cheque accounts of Commercial Banks, by the security offered, as at December 31, 1961	6
5 Interest rates of Commercial Banks at the end of 1961	6
6 Shares and bonds of Commercial Banks according to their book-value as at December 31, 1961	8

Innehåll

	Sida
I Översikt av affärsbankernas verksamhet år 1961	V
II Översikt av hypoteksinrättningarnas verksamhet år 1961	XV

Tabeller

1 Affärsbankernas balansräkning den 31 december 1961	2
2 Affärsbankernas resultaträkning för år 1961	4
3 Fördelningen av affärsbankernas vinst	4
4 Affärsbankernas lån och checkkrediter grupperade efter säkerhet den 31 december 1961	6
5 Affärsbankernas räntesatser vid 1961 års slut	6
6 Affärsbankernas aktier och obligationer enligt bokvärdet den 31 december 1961	8
7 Affärsbankernas obligationer enligt nominella värdet den 31 december 1961	10
8 Affärsbankernas utlåning och inlåning grupperade efter räntesatserna den 31 december 1961	11
9 Omsättningen på affärsbankernas viktigaste räkningar år 1961	12
10 Särskilda uppgifter över affärsbankernas verksamhet år 1961	14
11 Hypoteksinrättningarnas balansräkning den 31 december 1961	16
12 Hypoteksinrättningarnas resultaträkning för år 1961 ..	18
13 Fördelningen av hypoteksinrättningarnas vinst	18
14 Särskilda uppgifter över hypoteksinrättningarnas utlåning år 1961	20
15 Hypoteksinrättningarnas obligationslån år 1961	22
16 Hypoteksinrättningarnas obligationsinnehav enligt nominella värdet den 31 december 1961	23

	Page
7 Bonds of Commercial Banks according to their nominal-value as at December 31, 1961	10
8 Advances and deposits of Commercial Banks by interest rates as at December 31, 1961	11
9 Turnover in the most important accounts of Commercial Banks in 1961	12
10 Some particulars of the activity of the Commercial Banks in 1961	14
11 Balance-Sheet of Mortgage Banks as at December 31, 1961	16
12 Profit and Loss accounts of Mortgage Banks, 1961	18
13 Distribution of profits of Mortgage Banks	18
14 Some particulars of the activity of Mortgage Banks in 1961	20
15 Mortgage Banks bond loans in 1961	22
16 Mortgage Bank bonds, by nominal values as at December 31, 1961	23

I. Katsaus liikepankkien toimintaan vuonna 1961

Pankkien luku. Vuonna 1961 oli toiminnassa 5 liikepankkia.

Konttorit ja pankkipaikat. Kuluneen vuoden aikana pankit perustivat 32 uutta konttoria. Helsingin Osakepankki avasi Turku—Kirkkosillan ja Lappohjan sivukonttorit; Kansallis-Osake-Pankki Enontekiön, Helsinki—Mannerheimintie 10, Helsinki—Keski-Haagan, Helsinki—Puotilan, Helsinki—Töölöntorin, Hyvinkää—Keskusaukion, Kotkan, Laukaan, Nummelan, Espoo—Otaniemen, Pielaveden, Rantasalmen ja Turku—Raunistulan sivukonttorit; Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankki Espoo—Tapiola-Keskustan, Helsinki—Etelä-Haagan, Helsinki—Porthaninkadun, Helsinki—Puotilan, Helsinki—Siilintie 4, Hiekkaharjun, Inkeröisen, Karkkilan, Kemi—Syväkankaan, Korian, Lahti—Konserttitalon, Lammin, Pielaveden, Puumalan, Rovaniemen ja Voikkaan sivukonttorit; Ålands Aktiebank Saltvik-Kvarnbo sivukonttorin.

Vuoden 1961 päättyessä pankeilla oli 125 konttoria Suur-Helsingin alueella, 224 konttoria muissa kaupungeissa ja kauppaloissa ja 281 konttoria maaseudulla. Lisäksi ovat Helsingin kaupungin alueella toimineet Helsingin Osakepankin, Kansallis-Osake-Pankin ja Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankin pankkiautot sekä Haminan, Oulun ja Seinäjoen kaupunkien alueella Kansallis-Osake-Pankin ja Tammisaaren konttorin alaisena Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankin pankkiautot.

Konttorit ja pankkipaikat — Kontor och bankorter

Offices and branches

	1961		31/12 1961					Konttoreita yhteensä 31/12 Summa kontor 31/12 Number of branches 31/12							
	Uusia — Nya	Lopetettuja Ludragna Closed down	Kaupungit ja kauppapaikat Städer och köpingar	Urban commu- nes	Maaseutu Landsorten Rural areas	Yhteensä Summa Total	1960	1959	1958	1957	1956	1955	1954	1953	1952
Helsingin Osakepankki — Helsingfors Aktiebank	2	—	63	34	97	95	92	90	90	89	86	86	86	87	
Kansallis-Osake-Pankki	13	—	150	167	317	304	288	274	258	257	255	243	240	238	
Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdys- pankki — Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken	16	—	134	66	200	184	169	163	157	154	151	145	141	138	
Suomen Maatalous-Osake-Pankki ...	—	—	—	—	—	—	—	—	33	33	32	31	30	29	
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki — Sparbankernas Central-Aktie- Bank	—	—	1	—	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Ålands Aktiebank	1	—	1	14	15	14	14	14	14	14	14	14	13	13	
Yhteensä — Summa — Total	32	—	349	281	630	598	564	542	553	548	539	520	511	506	
Pankkipaikat — Bankorter — Branches	10	—	67	214	281	271	265	263	259	259	262	261	260	259	

Kuukaasitaseet. Ottolainauksen suotuisa kehitys nosti edelleen taseiden loppusummaa. Vuoden lopussa se oli 401.8 miljardia markkaa, oltuaan vuotta aikaisemmin 340.6 miljardia markkaa. Nousu oli 18.0 %, oltuaan edellisenä vuonna 19.9 %.

I. Översikt av affärsbankernas verksamhet år 1961

Bankernas antal. År 1961 voro 5 affärsbanker i verksamhet.

Kontor och bankorter. Under det gångna året öppnade bankerna 32 nya kontor. Helsingfors Aktiebank öppnade kontoren Åbo—Dombron och Lappvik; Kansallis-Osake-Pankki öppnade kontoren Enontekiö, Helsingfors—Mannerheimvägen 10, Helsingfors—Mellersta Haga, Helsingfors—Botby, Helsingfors—Tölötorget, Hyvinge—Keskusaukio, Kotka, Laukaa, Nummela, Esbo—Otnäs, Pielavesi, Rantasalmi och Åbo—Raunistula; Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken öppnade kontoren Esbo—Hagalund Centrum, Helsingfors—Södra Haga, Helsingfors—Porthansgatan, Helsingfors—Botby, Helsingfors—Igelkottsvägen 4, Sandkulla, Ingeröis, Karkkila, Kemi—Syväkangas, Korja, Lahtis—Konserttuset, Lammi, Pielavesi, Puumala, Rovaniemi—Korkalovaara och Voikka; Ålands Aktiebank öppnade kontoret Saltvik—Kvarnbo.

Vid 1961 års utgång hade bankerna 125 kontor inom Stor-Helsingfors område, 224 kontor i övriga städer och köpingar samt 281 kontor på landsbygden. Inom Helsingfors stads område har dessutom Helsingfors Aktiebank, Kansallis-Osake-Pankkis och Aktiebolaget Nordiska Föreningsbankens bankbilar varit i verksamhet samt inom Fredrikshamn, Uleåborgs och Seinäjoki stads områden Kansallis-Osake-Pankkis bankbilar samt i Ekenäs Aktiebolaget Nordiska Föreningsbankens bankbil.

Månadsbalanserna. Den gynnsamma utvecklingen av inlåningen höjde fortgående balansernas slutsumma. Vid årets slut var summan 401.8 miljarder mark, motsvarande summa för fjolåret var 340.6 miljarder mark. Ökningen utgjorde 18.0 %. Motsvarande ökning föregående år var 19.9 %.

Kuukausitaseet vuonna 1961 — Månadsbalanser år 1961

Monthly balances in 1961

Vastaavaa — Aktiva — Assets

MiiJ. mk — Mill. mk

	Kassa Kassa Cash	Kotimaiset rahalaitokset Inhemiska penninginstitut Inland credit institutions	Ulkomaiset saatavat Utländska tillgodohavanden Foreign accounts	Kotimaiset vekselit Inrikes växlar Inland bills	Lainat Lån Loans	Shekkitilit Checkräkningar Cheque accounts	Saatavat valtiolta Fordringar hos staten Claims on the State	Obligaatioit Obligationer Bonds	Osakkeet Aktier Shares	Pankkikiinteistöt Bankfastigheter Bank premises	Maksujen välitykset Betainingsförmedling Payment in transit	Muut varat Övriga tillgångar Other real estate	Kulut ja korot Kostnader och räntor Expensature and interests	Yhteensä Summa Total
1957 31/12	10 678.3	6 882.7	7 557.2	88 162.1	55 008.1	17 208.7	—	10 167.8	1 719.3	3 384.7	5 344.0	5 661.9	348.6	212 123.4
1958 31/12	11 182.1	8 394.6	7 632.8	92 205.2	65 969.9	16 366.5	4 000.0	16 869.6	1 992.0	3 894.9	4 932.9	8 688.3	278.3	242 407.1
1959 31/12	11 889.8	8 009.8	8 042.2	96 909.8	92 426.7	20 349.4	4 000.0	20 477.4	2 543.6	4 145.1	4 988.9	10 219.8	212.7	284 215.2
1960 31/12	10 614.9	10 847.6	9 894.9	114 251.8	122 810.3	23 397.7	4 000.0	20 367.2	2 857.8	5 248.4	5 331.8	10 570.4	421.6	340 614.4
1961 31/1	9 698.6	12 047.6	10 113.9	112 563.0	123 766.0	22 123.9	4 000.0	20 478.7	2 605.4	5 251.6	2 921.0	10 743.6	553.6	336 866.9
28/2	9 687.3	11 169.8	10 509.7	111 391.9	126 900.6	23 859.7	4 500.0	19 554.2	2 620.1	5 261.3	3 092.3	11 048.3	1 380.2	340 975.4
31/3	9 114.3	11 684.6	11 291.1	115 045.2	129 784.0	24 673.7	4 500.0	20 804.9	2 680.4	5 275.8	3 679.6	11 536.0	1 989.2	352 008.8
30/4	8 717.2	11 448.3	12 328.8	118 658.4	130 975.1	26 355.3	4 500.0	21 072.1	2 759.2	5 271.7	2 887.5	11 895.2	2 849.1	359 717.9
31/5	11 106.6	10 987.9	14 310.2	119 642.5	133 019.3	24 832.8	4 500.0	21 000.6	2 797.9	5 260.6	2 809.7	12 175.5	3 468.4	365 912.0
30/6	11 066.3	11 759.1	15 268.1	122 663.1	135 434.3	25 654.4	4 500.0	18 634.2	2 904.7	5 299.4	5 253.5	12 260.2	4 361.4	375 058.7
31/7	10 366.2	11 702.2	15 145.5	120 657.2	137 723.3	25 679.7	4 000.0	20 331.4	2 905.8	5 286.4	2 396.6	13 065.5	5 023.2	374 283.0
31/8	10 324.3	12 254.9	15 525.9	119 506.7	140 374.8	24 570.4	4 500.0	20 454.8	2 914.5	5 314.8	2 558.9	13 666.0	5 838.3	377 804.3
30/9	11 019.0	12 568.9	14 091.2	119 636.6	143 083.7	24 531.3	4 000.0	19 346.9	3 020.1	5 305.3	3 122.9	13 896.8	6 444.4	380 112.3
31/10	11 465.0	12 598.9	15 030.4	121 197.2	146 690.9	26 010.0	4 000.0	17 977.9	3 167.4	5 379.3	3 158.5	13 949.3	7 330.3	387 955.1
30/11	13 045.8	12 441.7	14 436.3	123 142.7	149 237.6	24 235.9	4 000.0	18 161.8	3 246.3	5 401.2	2 990.5	14 908.0	8 005.0	393 252.8
31/12	14 662.1	12 407.0	15 089.6	123 996.9	154 604.8	26 197.2	4 000.0	20 344.8	3 302.4	6 022.8	5 785.8	15 020.6	336.7	401 770.7

Vastattavaa — Passiva — Liabilities

MiiJ. mk — Mill. mk

	Talletukset Depositioner Deposit accounts	Shekkitilit Checkräkningar Cheque accounts	Suomen Pankki Finlands Bank Bank of Finland	Muut kotimaiset rahalaitokset Övriga inhemiska penninginstitut Other inland credit institutions	Ulkomaiset velat Utländska skulder Foreign debts	Maksujen välitykset Betainingsförmedling Payment in transit	Muut velat Övriga skulder Other debts	Korot Räntor Interests	Osakepääoma Aktiekapital Share capital	Vararahastot Reservfonder Reserve funds	Voitto edellisillä vuosilla Vinst från föregående år Profit from earlier years	Tilivuoden voitto Räkenskapsårs vinst Profit for the year	Yhteensä Summa Total	
1957 31/12	103 223.4	37 707.7	21 760.9	8 761.0	3 818.2	6 754.1	4 849.8	7 571.9	1 680.6	8 885.0	5 454.6	325.9	1 330.3	212 123.4
1958 31/12	122 255.9	39 568.4	16 604.6	12 708.2	9 166.9	8 010.2	6 008.3	9 064.6	1 988.2	8 865.0	6 334.0	305.8	1 527.0	242 407.1
1959 31/12	150 547.7	55 749.4	2 964.9	16 014.0	9 634.2	9 026.3	7 843.8	12 492.4	1 676.7	8 865.0	7 412.0	300.9	1 687.9	284 215.2
1960 31/12	181 355.4	55 083.2	20 766.8	21 516.8	7 786.6	11 018.2	5 991.2	16 070.5	1 919.8	8 865.0	8 021.6	446.6	1 772.7	340 614.4
1961 31/1	183 547.0	57 747.4	10 685.6	23 864.0	5 109.7	11 540.4	5 924.0	16 383.0	2 959.9	8 865.0	8 021.6	446.6	1 772.7	336 866.9
28/2	187 051.4	55 936.8	11 580.8	24 358.6	3 951.6	11 598.4	6 659.8	17 279.4	4 081.2	8 865.0	8 021.6	526.5	1 064.3	340 975.4
31/3	188 948.1	55 106.7	14 417.4	25 839.4	5 321.4	16 529.9	4 129.0	16 956.6	6 051.2	8 865.0	9 367.5	476.6	—	352 008.8
30/4	190 960.4	50 428.0	18 409.2	24 079.1	3 358.2	20 024.3	5 841.3	18 882.4	7 450.7	8 865.0	10 942.7	476.6	—	359 717.9
31/5	193 504.6	53 231.8	15 441.0	23 581.9	3 805.0	23 315.0	5 419.0	17 751.9	8 848.0	8 865.0	11 672.2	476.6	—	365 912.0
30/6	194 172.0	54 621.6	17 606.0	22 689.9	3 880.9	24 119.7	6 005.0	19 752.7	10 924.3	8 865.0	11 945.0	476.6	—	375 058.7
31/7	195 154.0	54 078.0	16 356.2	22 370.9	4 204.3	21 357.4	7 024.8	18 928.4	12 577.5	9 275.0	12 479.9	476.6	—	374 283.0
31/8	196 578.3	55 300.3	15 754.5	22 342.4	4 981.6	21 857.8	4 518.2	19 333.9	13 907.0	11 475.0	11 278.7	476.6	—	377 804.3
30/9	197 276.2	56 880.2	16 410.5	21 865.7	4 192.0	19 995.1	5 146.7	18 940.8	15 779.5	11 475.0	11 674.0	476.6	—	380 112.3
31/10	198 558.0	58 294.9	18 369.5	21 399.9	2 613.6	19 374.6	8 473.4	19 682.0	17 464.1	13 128.1	10 127.4	469.6	—	387 955.1
30/11	200 519.8	61 372.7	17 818.1	21 308.6	2 841.3	20 786.0	5 409.4	20 696.5	18 775.3	13 128.1	10 127.4	469.6	—	393 252.8
31/12	210 591.0	57 791.4	24 522.0	23 483.8	7 310.9	21 581.5	8 829.0	19 616.5	2 115.0	13 128.1	10 127.4	469.6	2 204.5	401 770.7

Ottolainaus. Korkeasuhdanne jatkui edelleen koko kertomusvuoden ajan. Rahan arvo säilyi vakaana, eikä työttömyyttä esiintynyt koko vuoden aikana. Yleisestä ansiotason noususta johtuen lisääntyivät talletukset liikepankeissa miltei samalla määrällä kuin edellisenäkin vuonna. Toisaalta esiintyi myös talletuksia alentavia tekijöitä. Liikepankkien omat osakeannit vähensivät talletuksia usealla miljardilla markalla. Lisäksi kilpaili myös valtio yleisön talletusvaroista. Se myi yleisölle edullisilla ehdoilla obligaatioita 6 miljardilla markalla.

Liikepankkien ottolainaus oli vuoden lopussa 268.4 miljardia markkaa, mikä vastasi 37.6 % kaikkien rahalaitosten yhteisestä ottolainauksesta. Vastaava osuus oli edellisen vuoden päättyessä 38.0 % sekä vuonna 1944 49.0 %. Ottolainauksen kasvu vuoden aikana oli 31.9 miljardia markkaa eli 13.5 %, edellisenä vuotena oli nousu 30.1 miljardia markkaa eli 14.6 %.

Kertomusvuoden aikana alenivat indeksitalletukset jatkuvasti. Vuoden päättyessä niitä oli liikepankeissa 0.9 miljardia markkaa. Korkeakorkoiset talletukset lisääntyivät jatkuvasti ja niitä oli vuoden päättyessä 21.4 miljardia markkaa. Veronhuojennustalletuksia ei enää kertomusvuoden aikana otettu vastaan, mutta kun korko lisättiin vuoden päättyessä pääomaan, nousivat veronhuojennustilit 5.0 miljardiin markkaan. Erikoistileillä olevat talletukset olivat siten vuoden päättyessä yhteensä 27.2 miljardia markkaa eli 12.9 % yleisön kaikista talletuksista.

Antolainaus. Suotuisasta talletuskehityksestä huolimatta oli liikepankkien vaikea selvittää tuotannon kasvun aiheuttamasta luotonkysynnästä. Rahoitustarpeesta eivät liikepankit voineetkaan selviytyä muuten kuin lisäämällä rediskonttovelkaansa keskuspankkiin. Korkeimmillaan tämä velka oli vuoden lopussa. Liikepankkien antolainaus kasvoi kertomusvuoden aikana 44.3 miljardia markkaa eli 12.4 miljardia markkaa enemmän kuin ottolainaus. Vuonna 1957 väheni antolainaus 2.3 miljardia markkaa, mutta sen jälkeen se on jatkuvasti lisääntynyt. Vuonna 1958 lisäys oli 14.3 miljardia, vuonna 1959 35.1 miljardia ja vuonna 1960 50.8 miljardia markkaa. Kertomusvuoden päättyessä oli liikepankkien koko antolainaus 304.8 miljardia markkaa.

Anto- ja ottolainaus joulukuun 31 päivänä — Ut- och inlåning den 31 december

Advances and deposits on December 31

Milj. mk — Mill. mk

"/,11	Antolainaus Utlåning Advances				Ottolainaus Inlåning Deposits		
	Vekselit Växlar Bills	Lainat Lån Loans	Shekkilit Checkräkningar Cheque accounts	Yhteensä Summa Total	Shekkilit Checkräkningar Cheque accounts	Talletukset Depositioner Deposit accounts	Yhteensä Summa Total
1957	88 162.1	55 008.1	17 208.7	160 378.9	37 707.6	103 223.4	140 931.0
1958	92 205.2	65 969.9	16 366.5	174 541.6	39 568.4	122 255.9	161 824.3
1959	96 909.8	92 426.7	20 349.4	209 685.9	55 749.4	150 547.7	206 297.1
1960	114 251.8	122 810.3	23 397.7	260 459.8	55 083.2	181 355.5	236 438.7
1961	123 996.9	154 604.8	26 197.2	304 798.9	57 791.3	210 591.0	268 382.3

Korkokanta. Ottolainauskorot pysyivät koko vuoden ajan muuttumattomina. Kuuden kuukauden talletuksille maksettava korko oli edelleen 4 ½ %. Puoleksi indeksiin sidotun talletustilin korko nostettiin vuoden alussa 4 %:iin, koska näille tileille tehtävien talletusten

Inlåningen. Högkonjunkturen fortsatte under hela redogörelseåret. Penningvärdet förblev stabilt, och arbetslöshet förekom icke under hela året. På grund av den allmänna inkomststegringen ökade depositionerna med nästan samma belopp som föregående år. Å andra sidan förekom även faktorer, vilka inverkade menligt på depositionerna. Affärsbankernas egna aktieemissioner minskade depositionerna med flera miljarder mark. Dessutom konkurrerade även staten om allmänhetens depositionsmedel. Den sålde, på förmånliga villkor, obligationer åt allmänheten till ett värde, av 6 miljarder mark.

Affärsbankernas inlåning utgjorde vid årets slut 268.4 miljarder mark, vilket motsvarade 37.6 % av alla penninginstitutens gemensamma inlåning. Motsvarande andel vid föregående års slut var 38.0 % samt år 1944 49.0 %. Inlåningen ökade under året med 31.9 miljarder mark eller med 13.5 %, föregående år var ökningen 30.1 miljarder mark eller 14.6 %.

Under redogörelseåret minskade indexdepositionerna i affärsbankerna fortsättningsvis. Vid årets slut uppgick dessa till 0.9 miljarder mark. Högräntedepositionerna ökade fortgående och utgjorde vid årets slut 21.4 miljarder mark. Depositioner på skattelättnadskonto emottogs ej mera under redogörelseåret, men då räntan vid årets slut lades till kapitalet stego skattelättnadskontona till 5.0 miljarder mark. Depositionerna på specialkontona utgjorde sålunda vid årets slut inalles 27.2 miljarder mark eller 12.9 % av samtliga depositioner.

Utlåningen. Trots den fördelaktiga depositionsutvecklingen hade affärsbankerna svårt att tillfredsställa det av den ökade produktionen föranledda kreditbehovet. Affärsbankerna kunde ej heller klara sitt finansieringsbehov utan att öka sin rediskonteringskuld till centralbanken. Störst var denna skuld vid årets slut. Affärsbankernas utlåning steg under verksamhetsåret med 44.3 miljarder mark eller 12.4 miljarder mark mera än inlåningen. År 1957 minskade utlåningen med 2.3 miljarder mark, men därefter har den fortgående stigit. År 1958 var ökningen 14.3 miljarder, år 1959 35.1 miljarder och år 1960 50.8 miljarder mark. Vid utgången av redogörelseåret var affärsbankernas hela utlåning 304.8 miljarder mark.

Räntefoten. Inlåningsräntorna förblev oförändrade under hela året. Räntan på depositioner med sex månaders uppsägning var fortfarande 4 ½ %. Räntan på till 50 % indexbundna depositioner höjdes vid årets början till 4 %, då varken kapital eller ränta på dessa

pääoma ja korko eivät enää olleet verovapaita. Korkea-korkoisille talletustileille, joille varoja voidaan tallettaa erityistä talletustodistusta vastaan 12 kuukauden ajaksi, maksettiin edelleen 5 %. Veronhuojennustileille maksettiin sama korko kuin tavallisille talletustileille eli 4 ½ %. Myös antolainauskorot säilyivät entisinä. Sikäli tapahtui kuitenkin muutos, että Suomen Pankki, joka edellisenä vuonna oli oikeuttanut rediskonttaavat rahalaitokset soveltamaan yli 7 %:n, mutta enintään 8 %:n korkoa enintään 1/10-osaan antolainauksestaan, väljensi k.o. luottomäärän 1/5-osaksi antolainauksen määrästä. Antolainauksen punnittu keskimäärä ei tämän johdosta kuitenkaan saanut ylittää 7 %.

Keskikoron joulukuun 31 päivänä — Medelräntorna den 31 december

Average interest rates on December 31

1913	Antolainaus Utlåning Advances		Ottolainaus Inlåning Deposits		Korkoero Räntemarginal Difference in rates	
	Eri pankeissa I olika banker In different banks	Keskimäärä Medelbelopp Average	Eri pankeissa I olika banker In different banks	Keskimäärä Medelbelopp Average	Eri pankeissa I olika banker In different banks	Keskimäärä Medelbelopp Average
	%	%	%	%	%	%
1957	7.86—9.13	7.95	4.30—5.06	4.51	3.18—4.07	3.44
1958	7.25—7.46	7.40	3.64—4.08	3.78	3.18—3.75	3.62
1959	6.71—6.93	6.90	3.31—3.99	3.67	2.72—3.61	3.23
1960	6.73—6.98	6.95	3.66—4.13	3.76	2.71—3.30	3.19
1961	6.68—7.07	7.00	3.80—4.31	3.91	2.57—3.12	3.09

Maksuvalmius. Suotuisasti kehittyneestä talletustoiminnasta huolimatta rahamarkkinat pysyivät kiireinä koko kertomusvuoden ajan. Liikepankit joutuivat näet lisäämään antolainaustaan siinä määrin, että niiden oli pakko turvautua keskuspankin apuun entistä enemmän. Kehityksen kulku oli samanlainen kuin edellisenäkin vuonna. Velka lisääntyi kevättä kohden ja pysyi sitten suunnilleen saman suuruisena loppuvuoden ajan, lukuunottamatta joulumarkkinoiden aiheuttamaa nousua. Velka Suomen Pankille oli vuoden lopussa 24.5 miljardia markkaa, oltuaan vuotta aikaisemmin 20.8 miljardia markkaa.

Kassa. Vuoden 1961 alussa pankkien kassat olivat 10 614.9 miljoonaa markkaa. Vuoden aikana ne olivat keskimäärin 10 251.7 miljoonaa markkaa, mutta kohosivat vuoden lopussa 12 583.9 miljoonaa markkaan. Tästä määrästä oli kotimaan rahaa 3 932.1 miljoonaa, ulkomaan rahaa 973.4 miljoonaa sekä vero- ja leimamerkkejä 283.5 miljoonaa markkaa. Shekkilillä Suomen Pankissa oli 772.0 miljoonaa ja postisiirtotilillä 2 319.3 miljoonaa markkaa. Matkalla oleva kassa sekä vieraat pankkivekselit, shekit, kupongit ja erääntyneet obligaatit olivat yhteensä 4 303.5 miljoonaa markkaa.

Kassavaranto. Huhtikuun lopulla tehtiin rahalaitosten ja Suomen Pankin välillä kassavarantosopimus. Sen mukaan tuli rahalaitoksen, jonka ottolainauksen lisäys ylitti 80 % vastaavasta vuotta aikaisemmasta lisäyksestä, siirtää ylimenevä määrä, kuitenkin enintään 20 % ottolainauksen lisäyksestä, erityiselle kassavarantotilille Suomen Pankkiin. Liikepankkien kassavarantotileillä oli varoja vuoden päättyessä 2 078.1 miljoonaa markkaa.

Ulkomaiset saatavat ja velat. Vilkkaana jatkuneen ulkomaankaupan seurauksena pankkien ulkomaiset tilit osoittivat vuonna 1961 huomattavaa nousua. Ulko-

konton längre var skattefria. För högräntekonton, med en uppsägningstid av tolv månader mot särskilt depositionsbevis, betalades 5 % ränta. För medel på skattelättnadskonto betalades samma ränta som för vanliga depositioner, eller 4 ½ %. Även utlåningsräntorna förblev vid det gamla. En förändring inträffade dock såtillvida, att Finlands Bank som föregående år för penninginstitutens fastställt tillämpningen av en ränta över 7 % men högst 8 % för högst 1/10-del av utlåningen ändrade detta till 1/5-del av den totala utlåningen. Den avvägda medelräntan fick dock icke på grund härav överstiga 7 %.

Likviditeten. Trots den gynnsamma depositionsverksamheten förblev penningmarknaden stram under hela redogörelseåret. Affärsbankerna blevo nämligen tvungna att öka sin kreditgivning i så hög grad, att de alltmer nödgades ty sig till centralbankens hjälp. Utvecklingen var densamma som under föregående år. Skulden ökade mot våren och förblev sedan ungefär lika stor under resten av året, med undantag av den av julmarknaden förorsakade stegringen. Vid årets slut var skulden till Finlands Bank 24.5 miljarder mark mot 20.8 miljarder mark ett år tidigare.

Kassa. Vid ingången av år 1961 utgjorde bankernas kassamedel 10 614.9 miljoner mark. Under året var de i medeltal 10 251.7 miljoner mark, men steg vid årets slut till 12 583.9 miljoner mark. Av detta belopp utgjorde den inhemska valutan 3 932.1 miljoner, den utländska 973.4 miljoner samt skatte- och stämpelmärken 283.5 miljoner mark. På checkräkning i Finlands Bank fanns 772.0 miljoner och på postgiro 2 319.3 miljoner mark. Kassaremissor, främmande bankväxlar, checker, kuponger samt till betalning förfallna obligationer utgjorde tillsammans 4 303.5 miljoner mark.

Kassareserv. I slutet av april träffades mellan penninginstitutens och Finlands Bank det s. k. kassareservavtalet. Enligt avtalet ägde penninginstitut, vars inlåningsökning översteg 80 % av den motsvarande ökningen föregående år, överföra det överskjutande beloppet, dock högst 20 % av inlåningsökningen, till en särskild kassareservräkning i Finlands Bank. Vid årets slut utgjorde affärsbankernas medel på kassareservräkningen 2 078.1 miljoner mark.

Utländska tillgodohavanden och skulder. Som en följd av den fortsatta livliga utrikeshandeln uppvisade bankernas utländska konton en betydande ökning under

maan rahan määräiset saatavat kohosivat vuoden aikana 9 889.1 miljoonasta 14 958.4 miljoonaan markkaan ja velat 9 264.9 miljoonasta 18 936.8 miljoonaan markkaan. Suomen rahassa oleva velka oli vuoden päättyessä 2 644.6 miljoonaa ja saatava 131.3 miljoonaa markkaa.

1961. Tillgodohavandena i utländsk valuta steg under året från 9 889.1 miljoner till 14 958.4 miljoner mark och skulderna från 9 264.9 miljoner till 18 936.8 miljoner mark. Skulden i inhemsk valuta var vid årsslutet 2 644.6 miljoner och fordringarna 131.3 miljoner mark.

Ulkomaiset saatavat ja ulkomaiset velat — Utländska tillgodohavanden och skulder

Foreign accounts

Milj. mk — Mill. mk

1911	Ulkomaan rahan määräiset I utländskt mynt In foreign money			Suomen rahan määräiset I finskt mynt In Finnish money			Yhteensä Summa Total		
	Saatavat Tillgodohavanden Accounts	Velat Skulder Debts	Erotus Skillnad Difference	Saatavat Tillgodohavanden Accounts	Velat Skulder Debts	Erotus Skillnad Difference	Saatavat Tillgodohavanden Accounts	Velat Skulder Debts	Erotus Skillnad Difference
1957	7 556.9	5 856.8	+ 1 700.1	0.3	897.3	— 897.0	7 557.2	6 754.1	+ 803.1
1958	7 631.4	7 043.2	+ 588.2	1.3	967.0	— 965.7	7 632.7	8 010.2	— 377.5
1959	8 041.3	8 223.9	— 182.6	0.9	802.5	— 801.6	8 042.2	9 026.4	— 984.2
1960	9 889.1	9 264.9	+ 624.2	5.8	1 753.3	— 1 747.5	9 894.9	11 018.2	— 1 123.3
1961	14 958.4	18 936.8	— 3 978.4	131.3	2 644.6	— 2 513.3	15 089.7	21 581.4	— 6 491.7

Saatavat kotimaisilta rahalaitoksilta ja velat näille. Liikepankkien saatavat toisilta liikepankeilta ja muilta rahalaitoksilta nousivat 10 847.6 miljoonasta 12 407.0 miljoonaan markkaan ja velat 29 303.3 miljoonasta 30 794.8 miljoonaan markkaan. Saatavista oli vuoden päättyessä 7 186.7 miljoonaa markkaa sellaisia, jotka Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki oli välittänyt valtiolta säästöpankeille ja jotka jaettiin edelleen joko asuttamis-, pienteollisuus-, kato-, kivenraivaus-, kalastus-, rautatieläis- tai insinööripiirien lainoina. Niitä vastaava velka valtiolle sisältyy pankin taseessa muihin velkoihin.

Obligaatiot. Kertomusvuoden aikana pankit ostivat obligaatioita 61 592.3 miljoonan markan arvosta. Vastaava määrä oli edellisenä vuonna 53 680.3 miljoonaa markkaa. Obligaatioita pankit myivät 61 614.8 miljoonalla markalla. Vuoden päättyessä pankeilla olleiden obligaatioiden kirjanpitoarvo oli 20 344.8 miljoonaa ja nimellisarvo 21 814.0 miljoonaa markkaa.

Tillgodohavanden hos inhemska kreditanstalter och skulder till dessa. Affärsbankernas tillgodohavanden hos andra affärsbanker och övriga penninginstitut steg från 10 847.6 miljoner till 12 407.0 miljoner mark och skulderna från 29 303.3 miljoner till 30 794.8 miljoner mark. Av tillgodohavandena var vid utgången av året 7 186.7 miljoner mark sådana som Sparbankernas Central-Aktie-Bank hade förmedlat från staten till sparbankerna och vilka fördelades vidare antingen som kolonisations-, småindustri-, missväxts-, stenröjnings-, fiskeri-, järnvägs- eller ingenjörskreditlån. Motsvarande skuld till staten ingår i bankens balans bland »Övriga skulder».

Obligationer. Under redogörelseåret köpte bankerna obligationer till ett värde av 61 592.3 miljoner mark. Motsvarande belopp föregående år var 53 680.3 miljoner mark. Bankerna sålde obligationer för 61 614.8 miljoner mark. Vid årets slut uppgick bokföringsvärdet för bankernas obligationsinnehav till 20 344.8 miljoner och nominella värdet till 21 814.0 miljoner mark.

Liikepankkien omistamat obligaatiot nimellisarvon mukaan — Affärsbankernas obligationer enligt nominella värdet

Bonds of commercial banks according to their nominal value

Milj. mk — Mill. mk

1911	Ulkomaiset Utländska Foreign	Kotimaiset ulkomaan rahan määräiset Inhemska & utländskt mynt lydande Inland, in foreign currency				Kotimaiset Suomen rahan määräiset Inhemska & finskt mynt lydande Inland, in Finnish currency					Yhteensä Summa Total
		Valtion Stats State	Kuntien Kommuners Communes	Rahalaitosten Penning- institutts Credit- institutions	Teollisuus- yhtiöiden Industri- bolags Industrial companies	Valtion Stats State	Kuntien Kommuners Communes	Rahalaitosten Penning- institutts Credit- institutions	Teollisuus- yhtiöiden Industri- bolags Industrial companies	Muiden Övriga Others	
1952	0.1	24.8	20.6	117.5	—	1 963.0	547.2	174.8	1 286.8	73.0	4 207.8
1953	0.1	24.8	19.0	98.8	—	1 775.6	476.9	396.0	4 281.2	47.4	7 119.8
1954	0.1	24.2	13.2	90.6	—	934.4	438.8	593.1	3 891.4	33.6	6 019.4
1955	0.1	24.2	11.9	78.2	—	1 023.7	373.1	461.7	3 812.4	23.6	5 808.9
1956	0.1	—	20.8	301.0	—	1 115.0	391.6	522.7	3 688.5	19.6	6 059.3
1957	0.1	—	19.6	351.1	—	4 798.4	302.0	396.5	5 924.5	25.8	11 818.0
1958	0.1	—	9.9	333.0	—	5 675.9	974.6	5 728.4	5 977.5	18.8	18 718.2
1959	0.1	—	2.9	314.9	—	9 447.0	569.6	6 143.9	5 742.9	18.4	22 239.7
1960	0.1	—	—	261.6	—	9 247.5	600.6	6 119.2	5 793.2	18.3	22 040.5
1961	1.7	—	—	236.1	—	9 244.5	550.2	3 886.5	7 874.9	20.1	21 814.0

Osakkeet. Pankkien omistamien osakkeiden kirjanpitoarvo kohosi vuoden 1961 aikana 2 857.8 miljoonasta markasta 3 302.4 miljoonaa markkaan. Osakemäärästä oli luottolaitosten osakkeita 323.1 miljoonaa, asunto- ja liikekiinteistöyhtiöiden 1 711.2 miljoonaa, teollisuusyhtiöiden 1 074.4 miljoonaa, vakuutusyhtiöiden 107.6 miljoonaa ja muita osakkeita 86.1 miljoonaa markkaa.

Kiinteistöt. Pankkiikiinteistöjen ja pankkiikiinteistöyhtiöiden osakkeiden yhteinen kirjanpitoarvo nousi kertomusvuoden aikana 5 248.4 miljoonasta 6 022.8 miljoonaa markkaan. Verrattuna pankkien omiin pääomiin laski pankkiikiinteistöjen kirjanpitoarvo 25.4 %:iin, oltuaan vuotta aikaisemmin 30.3 %. Muiden kiinteistöjen kirjanpitoarvo puolestaan nousi 204.4 miljoonasta 208.0 miljoonaa markkaan.

Maksujen välitykset. Vuoden aikana myytyjen pankkivekkselien arvo oli 134.6 miljardia, vastaten 126.3 miljardia markkaa vuotta aikaisemmin, sekä perittävien arvo 206.5 miljardia oltuaan edellisellä vuonna 181.2 miljardia markkaa.

Pankkitakuut. Kertomusvuoden päättyessä olivat pankkitakuut 74 271 miljoonaa markkaa, oltuaan edellisellä vuonna 67 031 miljoonaa markkaa. Pankkitakauksia oli 68 923 miljoonaa markkaa, vastaten 63 449 miljoonaa markkaa edellisellä vuonna. Taseen ulkopuolella olevat remburssit olivat vuoden päättyessä 5 348 miljoonaa markkaa eli 1 766 miljoonaa markkaa suuremmat kuin vuotta aikaisemmin.

Pankkitakuut — Garantier

Guarantees

Milj. mk — Mill mk

v/v	Ulkomaiset sitoumukset Utländska förbindelser Foreign obligations					Kotimaiset sitoumukset Inhemiska förbindelser Inland obligations				Kaikkiaan Inalles Total
	Remburssit Remburser Reimbursements	Vientiennakot Exportförskott Prepayment of exports	Vientiliikk. lainat Exportfirmornas lån Loans of export firms	Muut Övriga Others	Yhteensä Summa Total	Valtiolle Gentemot staten To the State	Kunnille Gentemot kommuner To communities	Muille Gentemot andra To others	Yhteensä Summa Total	
1957	2 819	10 669	707	8 326	22 521	17 507	1 267	3 686	22 460	44 981
1958	2 666	8 100	906	11 260	22 932	15 850	1 173	5 225	22 248	45 180
1959	4 820	10 824	1 018	8 773	25 435	20 362	1 442	6 304	28 108	53 543
1960	3 582	12 522	2 043	13 395	31 542	21 271	1 635	12 583	35 489	67 031
1961	5 348	12 176	1 957	16 966	36 447	23 345	1 609	12 870	37 824	74 271

Omat pääomat. Pankkien omat pääomat lisääntyivät vuoden 1961 aikana 6 391.9 miljoonalla markalla. Vuoden lopussa pankkien omien pääomien yhteinen määrä oli 23 725.1 miljoonaa markkaa. Osakepääomat olivat 13 128.1 miljoonaa, vararahastot 10 127.4 miljoonaa ja käyttämättömät voitot 469.6 miljoonaa markkaa. Omien pääomien yhteinen määrä oli 5.91 % omaisuustaseiden loppusummasta oltuaan edellisellä vuonna 5.09 %.

Tulostase. Pankkien korko- ja provisiotuotot lainausliikkeestä nousivat kertomusvuoden aikana 19 318.7 miljoonaa markkaan. Muita tuottoja pankeilla oli yhteensä 5 293.6 miljoonaa markkaa. Korkokulujen määrä oli 12 348.8 miljoonaa markkaa. Nettotuotot

Aktier. Bokföringsvärdet för bankernas aktieinnehav steg under år 1961 från 2 857.8 miljoner mark till 3 302.4 miljoner mark. Av aktiebeloppet utgjorde 323.1 miljoner aktier i kreditanstalter, 1 711.2 miljoner i bostads- och affärsfastighetsbolag, 1 074.4 miljoner i industriaktiebolag och 107.6 miljoner i försäkringsbolag samt 86.1 miljoner i aktier i övriga bolag.

Fastigheter. Det sammanlagda bokföringsvärdet av bankfastigheter och aktier i bankfastighetsbolag steg under redovisningsåret från 5 248.4 miljoner till 6 022.8 miljoner mark. Jämfört med bankernas egna medel sjönk bankfastigheternas bokföringsvärde till 25.4 %, mot 30.3 % ett år tidigare. Bokföringsvärdet för övriga fastigheter steg i sin tur från 204.4 miljoner till 208.0 miljoner mark.

Betalningsförmedling. Värdet av de bankväxlar som såldes under året var 134.6 miljarder mark. Motsvarande siffra för föregående år var 126.3 miljarder mark. Inkassouppdragens värde var 206.5 miljarder mot 181.2 miljarder mark året förut.

Garantier. Vid redogörelseårets slut uppgick garantierna till 74 271 miljoner mark, mot 67 031 miljoner mark för föregående år. Bankgarantierna utgjorde 68 923 miljoner mark mot 63 449 miljoner mark året förut. Remburserna utom balansen var vid årets slut 5 348 miljoner mark eller 1 766 miljoner mark större än ett år tidigare.

Egna medel. Bankerna ökade sina egna kapital under år 1961 med 6 391.9 miljoner mark. Vid årets utgång uppgick det sammanlagda beloppet av bankernas egna medel till 23 725.1 miljoner mark. Aktiekapitalen utgjorde 13 128.1 miljoner, reservfonderna 10 127.4 miljoner och odisponerade vinstmedel 469.6 miljoner mark. Det sammanlagda beloppet av de egna medlen var 5.91 % av balansräkningarnas slutsumma mot 5.09 % senaste år.

Resultaträkningen. Bankernas ränte- och provisionsintäkter av lånerörelsen steg under redogörelseåret till 19 318.7 miljoner mark. I övriga intäkter hade bankerna sammanlagt 5 293.6 miljoner mark. Ränteutgifterna steg till 12 348.8 miljoner mark. Nettointäkterna

olivat 12 263.5 miljoonaa eli 1 790.7 miljoonaa markkaa enemmän kuin edellisenä vuonna. Kuukausitaseiden loppusummien keskimäärään verrattuna nettotuottojen määrä oli 2.8 %. Edellisenä vuonna se oli vastaavasti 3.4 %.

utgjorde 12 263.5 miljoner eller 1 790.7 miljoner mark mera än föregående år. Nettointäkternas belopp uppgick till 2.8 % av månadsbalansernas medeltal. Föregående år var motsvarande procenttal 3.4 %.

Liikepankkien omat pääomat vuonna 1961 — Affärsbankernas egna medel år 1961

Own means of Commercial Banks in 1961

	Lisäys Ökning <i>Increase</i>	Vähennys Minskning <i>Decrease</i>	Määrä Belopp Amount ^{21/12}	Omat pääomat %:ssa omaisuus- taseesta Egna medel i % av balans- räkningen <i>Own means as a percentage of balance-sheet</i>
	Milj. mk <i>Mill. mk</i>	Milj. mk <i>Mill. mk</i>	Milj. mk <i>Mill. mk</i>	
Helsingin Osakepankki — Helsingfors Aktiebank	6.2	—	1 395.5	4.51
Kansallis-Osake-Pankki	2 867.7	—	10 437.5	6.07
Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankki — Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken	2 940.0	—	10 173.5	6.40
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki — Sparbankernas Central- Aktie-Bank	573.1	—	1 541.7	4.25
Ålands Aktiebank	4.9	—	176.9	4.82
Yhteensä — Summa — Total 1961	6 391.9	—	23 725.1	5.91
1960	755.3	—	17 333.2	5.09
1959	1 073.1	—	16 577.9	5.83
1958	1 180.2	340.9	15 504.8	6.40
1957	55.0	48.6	14 665.5	6.91

Tuotot ja kulut — Intäkter och kostnader

Income and expenditure

Milj. mk — *Mill. mk*

	1961	1960	1959	1958	1957
Tuotot — Intäkter — Income					
Korot lainausliikkeestä — Räntor på utlåningen — <i>Interests on loans</i>	19 318.7	16 844.8	13 446.5	13 310.6	13 855.8
Tuotot obligaatioista ja osakkeista — Intäkter å obligationer och aktier — <i>Income from bonds and shares</i>	1 648.8	1 390.3	1 172.0	1 012.2	722.9
Agio — Agio	1 281.9	1 124.8	988.5	845.4	1 102.1
Poistetuista saatavista — Influtit på avskrivna fordringar — <i>Recovered on claims written off</i>	52.6	24.0	40.2	22.9	23.8
Pankkikiinteistöistä — Inkomst av bankfastigheter — <i>Income from bank premises</i>	393.4	302.7	306.7	201.2	192.3
Muut tuotot — Övriga intäkter — <i>Other income</i>	1 916.9	1 616.8	1 619.3	1 578.7	1 277.6
Bruttotuotot — Bruttointäkter — Gross income	24 612.3	21 303.4	17 573.2	16 971.0	17 174.5
Korkokulut — Räntekostnader — <i>Interest expenditure</i>	-12 348.8	-10 830.6	-7 886.1	-8 087.3	-8 937.2
Nettotuotot — Nettointäkter — <i>Net income</i>	12 263.5	10 472.8	9 687.1	8 883.7	8 237.3
Tilivuoden tappio — Räkenskapsårets förlust — <i>Loss for the year</i>	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	12 263.5	10 472.8	9 687.1	8 883.7	8 237.3
Kulut — Kostnader — Expenditure					
Verot — Skatter — <i>Taxes</i>	1 460.9	1 273.8	1 523.7	1 383.3	1 878.9
Palkat — Löner — <i>Wages</i>	4 883.0	4 384.0	3 789.2	3 399.8	3 111.4
Muut kulut — Övriga kostnader — <i>Other expenditure</i>	3 363.7	2 797.3	2 492.0	2 130.4	1 779.8
Poistot — Avskrivningar — Written off					
Antolainauksesta — På utlåningen — <i>Advances</i>	122.6	155.2	97.3	190.3	79.3
Obligaatioista — På obligationer — <i>Bonds</i>	1.4	—	—	193.2	5.2
Osakkeista — På aktier — <i>Shares</i>	—	7.3	38.7	5.3	0.1
Pankkikiinteistöistä — På bankfastigheter — <i>Bank premises</i>	75.2	80.7	56.6	52.9	50.6
Muista kiinteistöistä — På övriga fastigheter — <i>Other real estate</i>	2.2	1.8	1.7	1.5	1.6
Siirto eläkerahastoon — Överföring till pensionsfonden — <i>Transfer to pensi- ons fund</i>	150.0	—	—	—	—
Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Profit for the year</i>	2 204.5	1 772.7	1 687.9	1 527.0	1 330.4
Yhteensä — Summa — Total	12 263.5	10 472.8	9 687.1	8 883.7	8 237.3

Verot, palkat ja muut kulut olivat 9 707.6 miljoonaa markkaa eli 1 252.5 miljoonaa markkaa suuremmat kuin vuonna 1960. Nettotuottojen lisäys oli 538.2 miljoonaa markkaa suurempi kuin menojen. Verot nousivat 187.1 miljoonaa, palkat 499.0 miljoonaa ja muut kulut 566.4 miljoonaa markkaa edellisen vuoden vastaavista määristä. Kuukausitaseiden keskimäärään verrattuna verot laskivat edellisen vuoden 0.41 %:sta 0.40 %:iin ja palkat 1.41 %:sta 1.33 %:iin; muut kulut puolestaan nousivat edellisen vuoden 0.90 %:sta 0.91 %:iin.

Antolainauksesta johtuneiden tappioiden peittämiseen pankit käyttivät 122.6 miljoonaa markkaa sekä arvopaperien ja kiinteistöjen kirjanpitoarvojen alentamiseen 78.8 miljoonaa markkaa. Edellisenä vuonna olivat vastaavat määrät 155.2 miljoonaa ja 89.8 miljoonaa markkaa.

Skatter, löner och övriga omkostnade utgjorde 9 707.6 miljoner mark eller 1 252.5 miljoner mark mera än år 1960. Nettointäkternas ökning var 538.2 miljoner mark större än utgifternas. Skatterna steg med 187.1 miljoner, lönerna med 499.0 miljoner och övriga kostnader med 566.4 miljoner mark jämfört med motsvarande belopp senaste år. I förhållande till månadsbalansernas medeltal sjönk skatterna från senaste års 0.41 % till 0.40 % och lönerna från 1.41 % till 1.33 %; övriga kostnader steg å sin sida från föregående års 0.90 % till 0.91 %.

För avskrivningar av förluster på utlåningen använde bankerna 122.6 miljoner mark och för nedskattning av bokföringsvärdet på värdepapper och fastigheter 78.8 miljoner mark. Senaste år var motsvarande belopp 155.2 miljoner och 89.8 miljoner mark.

Palkat, kulut ja verot prosentissa kuukausitaseiden keskimäärästä
Löner, kostnader och skatter beräknade i procent av månadsbalansernas medelbelopp
Wages, expenditure and taxes as a percentage of the average of monthly balances

	Verot Skatter Taxes		Palkat Löner Wages		Kulut Kostnader Expenditure		Yhteensä Summa Total				
	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1959	1958	1957
Helsingin Osakepankki — Helsingfors Aktiebank	0.32	0.24	1.61	1.70	1.14	1.24	3.07	3.18	3.33	3.21	3.22
Kansallis-Osake-Pankki	0.46	0.40	1.45	1.61	0.82	0.79	1.73	2.80	3.15	3.22	3.33
Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankki — Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken	0.42	0.51	1.39	1.40	1.09	1.09	2.90	3.00	3.22	3.42	3.55
Suomen Maatalous-Osake-Pankki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.73
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki — Sparbankernas Central-Aktie-Bank	0.07	0.17	0.26	0.27	0.44	0.33	0.77	0.77	1.14	1.40	1.64
Ålands Aktiebank	0.09	0.32	0.99	1.06	0.51	0.52	1.59	1.90	1.85	1.73	2.11
Kaikki pankit — Alla banker — All banks	0.40	0.41	1.33	1.41	0.91	0.90	2.64	2.72	3.06	3.15	3.31

Voiton käyttäminen. Liikepankkien yhteinen voitto oli 2 204.5 miljoonaa markkaa, vastaten 1 772.7 miljoonaa markkaa edellisenä vuonna. Vuoden lopussa pankeilla olleisiin pääomiin verrattuna voitto oli 9.29 %, edellisenä vuonna se oli 10.23 %.

Voitosta pankit jakoivat osinkona 1 648.9 miljoonaa markkaa. Kaikki muut liikepankit jakoivat saman osingon kuin edellisenäkin vuonna paitsi Åland Aktiebank, joka nosti osinkona 10 %:sta 12 %:iin. Yleishyödyllisiin tarkoituksiin pankit lahjoittivat 72.0 miljoonaa markkaa.

Pankkipaikat. Pankeilla oli vuoden päättyessä kontoreita alempana mainituilla paikkakunnilla. Sulku-merkeissä oleva luku ilmoittaa kuinka monta kontoria asianomaisella pankilla oli paikkakunnalla.

Vinstmedlens användning. Affärsbankernas samlagda vinst uppgick till 2 204.5 miljoner mark mot 1 772.7 miljoner mark för föregående år. Vid årets utgång utgjorde vinsten 9.29 % av bankernas egna medel. Senaste år var procentalet 10.23 %.

Av vinsten utdelade bankerna 1 648.9 miljoner mark i dividend. Alla affärsbanker utdelade samma dividend som senaste år förutom Ålands Aktiebank, vilken höjde sin dividend från 10 % till 12 %. För allmännyttiga ändamål anslög bankerna 72.0 miljoner mark.

Bankorter. Vid årets utgång hade bankerna kontor på nedan nämnda orter. Siffrorna inom parentes anger huru många kontor banken ifråga har på orten.

1. Helsingin Osakepankki — Helsingfors Aktiebank
2. Kansallis-Osake-Pankki
3. Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankki — Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken
4. Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki — Sparbankernas Central-Aktie-Bank
5. Ålands Aktiebank

Kaupungeissa ja kauppaloissa — I städer och köpingar

Björneborg	1, 2 (2), 3 (4)	— Puotila	2, 3	Mänttä	2, 3
Borgå	1, 2, 3	— Roihuvuori	2, 3	Naantali	2, 3
Brahestad	2, 3	— Smedjebacka	2, 3	Nokia	2, 3
Ekenäs	1, 2, 3	— Sockenbacka	2, 3	Nurmes	2, 3
Forssa	2, 3	— Staffansby	2, 3	Nykarleby	1, 3
Fredrikshamn	2, 3	— Tapanila	2, 3	Nyslott	1, 2 (2), 3
Gamlakarleby	1, 2, 3	— Vartiokylä	2, 3	Nystad	1, 2, 3
Grankulla	1	— Äggelby	1	Nådendal	2, 3
Hamina	2, 3	Hyvinkää	1, 2 (2), 3	Oulu	1, 2 (4), 3 (2)
Hanko, Hangö	1, 2 (2), 3	Hämeenlinna	1, 2, 3	Parainen, Pargas	1, 2
Heinola	2, 3	Iisalmi	1, 2, 3	Pieksämäki	2, 3
Helsinki, Helsingfors 1 (14), 2 (30), 3 (25), 4		Ikaalinen, Ikalis	2, 3	Pietarsaari	1, 2, 3
— Arabia	3	Imatra	2 (2), 3 (2)	Pori	1, 2 (2), 3 (5)
— Baggböle	2, 3	Jakobstad	1, 2, 3	Porvoo	1, 2, 3
— Botby	2, 3	Joensuu	1, 2 (2), 3 (2)	Raahe	2, 3
— Brändö	1, 2, 3	Jyväskylä	1, 2 (3), 3 (2)	Rauma, Raumo	1, 2 (2), 3
— Drumsö	1, 2 (2), 3 (2)	Järvenpää	2, 3	Riihimäki	1, 2, 3
— Fastböle	3	Kajaani, Kajana	1, 2, 3	Rovaniemi	1, 2 (2), 3 (2)
— Forsby	2	Karhula	2, 3	Salo	1, 2, 3
— Haaga, Haga 1 (2), 2 (4), 3 (3)		Karjaa, Karis	1, 2, 3	Savonlinna	1, 2 (2), 3
— Herttonäs, Herttoniemi 1, 2, 3 (2)		Karkkila	2, 3	Seinäjoki	2, 3
— Kaarela	1, 2, 3	Kauniainen	1	Suolahti	2
— Kasberget	2, 3	Kemi	2, 3 (2)	Tammerfors	1, 2 (6), 3 (6)
— Koskela	2	Kemijärvi	2, 3	Tämmisaari	1, 2, 3
— Kottby	1, 2, 3	Kerava, Kervo	1, 2, 3	Tampere	1, 2 (6), 3 (6)
— Kulosaari	1, 2, 3	Kokkola	1, 2, 3	Tavastehus	1, 2, 3
— Kårböle	1, 2, 3	Kotka	1, 2, 3	Toijala	2, 3
— Käpylä	1, 2, 3	Kouvola	1, 2, 3	Tornio, Torneå	2, 3
— Lauttasaari	1, 2 (2), 3 (2)	Kristiinankaup., Kristinestad 1, 2, 3		Turku	1 (2), 2 (9), 3 (6)
— Malmi, Malm	2, 3	Kuopio	1, 2 (2), 3	Uleåborg	1, 2 (4), 3 (2)
— Maunula	1, 2, 3	Kuusankoski	2, 3	Uusikaarlepyy	1, 3
— Munkkiniemi, Munksnäs	1, 2, 3	Lahti	1, 2 (4), 3 (3)	Uusikaupunki	1, 2, 3
— Munkkivuori—Munkshöjden	2, 3	Lappeenranta	2 (2), 3	Vaasa, Wasa	1, 2 (2), 3 (2)
— Månsas	1, 2, 3	Lauritsala	2, 3	Valkeakoski	2 (2), 3
— Oulunkylä	1	Liekka	2, 3	Vammala	2, 3
— Pajamäki	2, 3	Lohja, Lojo	1, 2, 3	Varkaus	2 (2), 3 (2)
— Pakila	2, 3	Loimaa	1, 2, 3	Willmanstrand	2 (2), 3
— Pitäjänmäki	2, 3	Loviisa, Lovisa	1, 2, 3	Åbo	1 (2), 2 (9), 3 (6)
— Puistola	3	Maarianhamina, Mariehamn 1, 3, 5		Äänekoski	2, 3
		Mikkeli	1, 2, 3		

Maaseudulla — På landsbygden

Alajärvi	2	Hankasalmi	2	Jepua, Jeppo	1
Alavus	2, 3	Harjavalta	2, 3	Jokela	1
Alberga — Harakka	3	Hartola	2	Jokioinen	2
Asikkala — Vääkky	2	Hauho	2	Jomala	5
Brändö	1, 5	Heinävesi	3	Joroinen	2
Dickursby	2, 3	Hiekkaharju	3	Joutsa	2
Eckerö	1, 5	Hyrnsalmi	2	Jotseno	2
Enare	3	Hämeenkyrö	2	Juankoski	2, 3
Enontekiö	2	Härmä	2	Juuka	2
Espoo (Esbo) — Tapiola 1, 2, 3 (2)		Ii	2	Jurva	3
— Otaniemi	2	Iittala	2	Juva	2
Esse	1	Ilmajoki	2	Jämsä	2, 3
Eura	2	Ilomantsi	2	Jämsänkoski	2
Föglö-Degerby	1, 5	Inari	3	Järvelä	2
Geta	1, 5	Inkeroinen	2, 3	Kalajoki	2
Godby-Finström	1, 5	Inkoo, Ingå	1	Kangasala	2
Haapajarvi	2, 3	Isojoki	2	Kangasniemi	2
Haapamäki	2	Isokyrö	2	Kankaanpää	2, 3
Haapavesi	2, 3	Ivalo	2, 3	Kannus	2, 3
Hammarland	5	Jalasjärvi	2, 3	Karkkila	2

Karkku	2	Mellilä	2	Sauvo	2
Karstula	2	Merikarvia	2	Savitaipale	2
Karvia	2	Mouhijärvi	2	Savonranta	2
Kauhajoki	2, 3	Muhos	2	Seutula-lentoasema	2
Kauhava	1, 2	Munsala	1	Siippijärvi	2
Kauklahti	1	Muonio	2	Siilinjärvi	2
Kausala	2, 3	Myllykoski	2, 3	Simpele	2
Kemiö	1	Mylymäki	2	Sipoo, Sibbo	1
Kerimäki	3	Mynämäki	2	Siuntio, Sjundea	1
Keuruu	2, 3	Mäntsälä	2, 3	Siuro	2
Kiikka	2	Mäntyharju	2, 3	Sjöskog-flygstation	2
Kimito	1	Nakkila	2	Skuru	1
Kirkkonummi	1	Nilsia	2	Sodankylä	2, 3
Kitee	2, 3	Nivala	2	Somero	2, 3
Kittilä	2, 3	Nummela	2	Sotkamo	2, 3
Kiukainen	2	Nurmijärvi	2	Sottunga	5
Kiuruvesi	2, 3	Närpiö, Närpes	1, 3	Sulkava	2
Kokemäki	2, 3	Oitti	2	Sund	1
Kolho	2	Ojakkala	2	Suomussalmi	2
Konnevesi	2	Oravainen, Oravais	1, 2	Suonenjoki	2, 3
Koria	3	Orimattila	1, 2, 3	Sysmä	2, 3
Korpilahti	2	Orivesi	2, 3	Säkylä	2
Korsnäs	1	Oulainen	2, 3	Särkisalmi	2
Korso	2	Outokumpu	2	Taavetti	2
Koski H. I.	2	Padasjoki	2, 3	Tainionkoski	2
Kuhmo	2, 3	Paimio	2	Taivalkoski	2
Kuhmoinen	2	Paltamo	2	Tervajoki	2
Kumlige	1, 5	Parikkala	2	Tervakoski	2
Kuortane	2	Parkano	2, 3	Tervo	3
Kurikka	1, 2, 3	Pello	2, 3	Teuva	2
Kuru	2	Perniö	2	Tikkurila	2, 3
Kuusamo	2, 3	Peräseinäjoki	2	Tohmajärvi	3
Kyröslätt	1	Petäjävesi	2	Turenki	2
Kyrö	2	Pielavesi	2, 3	Törnävä	2
Kyröskoski	2, 3	Pihtipudas	2	Urjala	2
Kälviä	2	Pirttikylä, Pörtom	1	Vaajakoski	2
Kökar	5	Pohjankuru	1	Veteli	2
Köklaks	1	Posio	2	Vihti	2
Lahia	2	Pudasjärvi	2, 3	Viiiala	2
Laitila	2	Punkalaidun	2	Viitasaari	2, 3
Lammi	2, 3	Pyhäkumpu	2	Vilppula	2
Lapinlahti	2	Puumala	3	Virkkala, Virkby	1
Lappajärvi	2	Pyhäsalmi	2	Virojoki-Virolahti	2
Lappfjärd	1	Pälkäne	2	Virrat, Virdois	2, 3
Lappohja — Lappvik	1	Raisio	2	Voikka	2, 3
Lapua	2, 3	Rantasalmi	2, 3	Värdö	1, 5
Laukaa	2	Ranua	3	Vähäkyrö	2
Lauttakylä	2, 3	Rautalampi	2	Vöyri, Vörå	1, 3
Lavia	2	Reso	2	Ylihärmä	2
Lemland	5	Ruovesi	2	Ylistaro	2
Lempäälä	2	Röykkä	1	Ylitornio	2, 3
Leppävaara — Harakka	3	Saarijärvi	2, 3	Ylivieska	2, 3
Leppävirta	2	Salla-Kursu	2	Äetsä	3
Loppi	2	Saltvik-Kvarnbo	5	Ähtävä	1
Länkipohja	2	Saltvik-Nääs	5	Ähtäri	1, 2
Maksamaa, Maksmo	1	Sandkulla	3	Ämmänsaari	2

II. Katsaus kiinnitysluottolaitosten toimintaan vuonna 1961

Kiinnitysluottolaitosten luku. Vuonna 1961 oli toiminnassa 6 kiinnitysluottolaitosta.

Ottolainaus. Mortgage Bank of Finland Oy sai kertomusvuonna Kansainväliseltä Jälleenrakennuspankilta 25 miljoonan dollarin määräisen lainan. Lainasta saadut varat käytetään puunjalostusteollisuuden uudishankintojen rahoittamiseen. Laina-aika on 15 vuotta.

Obligaatioita kiinnitysluottolaitokset laskivat kertomusvuoden aikana liikkeeseen 5 459.0 miljoonan markan arvosta. Obligaatiolainoja lyhennettiin toisaalta kertomusvuoden aikana 2 141.2 miljoonalla markalla. Vuoden päättyessä obligaatiolainojen yhteinen määrä oli 32 464.0 miljoonaa markkaa eli 3 317.8 miljoonaa markkaa enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Valtiolta saatujen lainojen yhteinen määrä oli 7 062.6 miljoonaa markkaa, joten ne olivat vuoden aikana vähentyneet 14.4 miljoonaa markkaa. Debentuurien määrä oli vuoden päättyessä 2 079.7 miljoonaa markkaa eli 370.7 miljoonaa markkaa enemmän kuin vuotta aikaisemmin.

Antolainaus. Kertomusvuoden aikana kiinnitysluottopankit antoivat yhteensä 1 451 uutta lainaa määrältään 9 123.3 miljoonaa markkaa. Vuoden päättyessä lainojen yhteinen määrä oli 51 517.3 miljoonaa markkaa eli 6 311.3 miljoonaa markkaa suurempi kuin vuoden alussa. Eri luotonsaajaryhmillä oli lainoja seuraavasti:

kaupunkikunnat ja -seurakunnat	218.4 milj.
maalaiskunnat ja -seurakunnat	1 711.5 »
asuntokiinteistöt	6 254.0 »
maatalouskiinteistöt	2 046.7 »
teollisuuskiinteistöt	39 158.1 »
muut lainat	2 128.6 »

Omat pääomat. Kiinnitysluottopankkien omat pääomat olivat vuoden päättyessä 1 742.2 miljoonaa markkaa. Ne olivat vuoden aikana lisääntyneet 639.7 miljoonaa markkaa.

Tulostase. Vuonna 1961 olivat tuotot 3 003.4 miljoonaa markkaa. Korkokulut olivat 2 729.8 miljoonaa, joten nettotuotoksi jäi 273.6 miljoonaa markkaa, vastaten 207.0 miljoonaa markkaa edellisenä vuonna.

Verojen, palkkojen ja muiden kulujen yhteinen määrä oli 200.2 miljoonaa markkaa. Verot olivat 59.7 miljoonaa, palkat 62.5 miljoonaa ja muut kulut 78.0 miljoonaa markkaa. Edellisestä vuodesta verot olivat nousseet 35.4 miljoonaa, palkat 9.3 miljoonaa ja muut kulut 27.5 miljoonaa markkaa. Tilivuoden voitoksi jäi 57.0 miljoonaa markkaa.

Suomen Kiinteistöpankki Oy ja Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki Oy jakoivat osakkailleen 5 % osingon. Muut voitot käytettiin rahastojen kartuttamiseen.

II. Översikt av hypoteksinrättningarnas verksamhet år 1961

Hypoteksinrättningarnas antal. År 1961 voro 6 hypoteksinrättningar i verksamhet.

Inlåningen. Mortgage Bank of Finland Oy erhöill av Internationella Återuppbyggnadsbanken ett lån på 25 miljoner dollar. Lånemedlen kommer att användas för finansiering av nyanskaffningar till träförädlingsindustrin. Löptiden är 15 år.

Hypoteksinrättningarna emitterade under redogörelseåret obligationer till ett belopp av 5 459.0 miljoner mark. Under redogörelseåret inlöstes obligationslån för 2 141.2 miljoner mark. Obligationslånens sammanlagda värde uppgick vid årets slut till 32 464.0 miljoner mark eller 3 317.8 miljoner mark mera än ett år tidigare. De av staten beviljade lånens sammanlagda belopp var 7 062.6 miljoner mark, och hade sålunda under året minskat med 14.4 miljoner mark. Debenturerna utgjorde vid årets slut 2 079.7 miljoner mark eller 370.7 miljoner mark mera än ett år tidigare.

Utlåningen. Hypoteksinrättningarna utgävo under redogörelseåret inalles 1 451 nya lån, vilkas belopp uppgick till 9 123.3 miljoner mark. Vid årets slut utgjorde lånens sammanlagda belopp 51 517.3 miljoner mark och var sålunda 6 311.3 miljoner mark större än vid årets början. Dessa belopp fördelade sig på olika kredittagargrupper på följande sätt:

stadskommuner och -församlingar	218.4 milj.
landskommuner och -församlingar	1 711.5 »
bostadsfastigheter	6 254.0 »
lantbruksfastigheter	2 046.7 »
industrifastigheter	39 158.1 »
övriga lån	2 128.6 »

Egna medel. Vid årets utgång uppgick hypoteksinrättningarnas egna medel till 1 742.2 miljoner mark, vilket motsvarar en ökning under året med 639.7 miljoner mark.

Resultaträkningen. Intäkterna uppgick år 1961 till 3 003.4 miljoner mark. Ränteutgifterna utgjorde 2 729.8 miljoner, varigenom nettointäkten uppgick till 273.6 miljoner mark mot 207.0 miljoner mark senaste år.

Det sammanlagda beloppet av skatter, löner och övriga utgifter var 200.2 miljoner mark. Skatterna utgjorde 59.7 miljoner, lönerna 62.5 miljoner och övriga utgifter 78.0 miljoner mark. Jämfört med senaste år hade skatterna stigit 35.4 miljoner, lönerna 9.3 miljoner och övriga utgifter 27.5 miljoner mark. Vinsten för räkenskapsåret utgjorde 57.0 miljoner mark.

Fastighetsbanken i Finland Ab och Industri-Hypoteksbanken Ab utdelade 5 % i dividend åt sina aktieägare. Resten av vinsten användes till ökning av fonderna.

TAULUKOT—TABELLER

TABLES

A

LIKEPANKIT

AFFÄRSBANKERNA

COMMERCIAL BANKS

1. Liikepankkien omaisuustase joulukuun 31 päivänä 1961
Affärsbankernas balansräkning den 31 december 1961
Balance-Sheet of Commercial Banks as at December 31, 1961

	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Kansallis-Osake-Pankki
Vastaavaa — Aktiva — Assets		
Kassa — Kassa — <i>Cash</i>	1 320 342 709	5 183 977 238
Kassavaranto Suomen Pankissa — Kassareserv i Finlands Bank — <i>Cash Bank of Finland</i>	—	408 597 661
Kotimaiset rahalaitokset — Inhemiska penninginstitut — <i>Inland credit institutions</i>	13 764 025	237 780 832
Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter — <i>Foreign correspondents</i>		
Nostro	924 765 936	6 531 170 511
Loro	21 126 194	87 440 350
Ulkomaiset vekselit — Utrikes växlar — <i>Foreign bills</i>	23 509 273	77 202 292
Saatavat valtiolta — Fordringar hos staten — <i>Claims on the State</i>	600 000 000	1 700 000 000
Kotimaiset vekselit — Inrikes växlar — <i>Inland bills</i>	10 976 537 099	51 733 607 887
Lainat — Lån — <i>Loans</i>	11 496 106 090	67 368 927 057
Shekkilit — Checkräkningar — <i>Cheque accounts</i>	3 723 916 304	10 590 256 978
Obligaatiot — Obligationer — <i>Bonds</i>	720 648 465	11 602 487 084
Osakkeet — Aktier — <i>Shares</i>	95 787 792	1 751 144 980
Pankkikiinteistöt — Bankfastigheter — <i>Bank premises</i>	472 375 659	3 648 539 282
Muut kiinteistöt — Övriga fastigheter — <i>Other real estate</i>	43 031 588	115 965 180
Irtaimisto — Inventarier — <i>Movable property</i>	100	100
Maksujen välitykset — Betalningsförmedling — <i>Payment in transit</i>	379 110 795	3 372 914 386
Siirtyvät korot — Balanserande räntor — <i>Interest to be carried forward</i>	—	300 000 000
Hypoteekkiosaston lainat — Hypoteksavdelningens lån — <i>Mortgagedepartment loans</i>	—	1 436 946
Muut varat — Övriga tillgångar — <i>Other assets</i>	134 256 406	7 148 331 570
Yhteensä — Summa — Total	30 945 278 435	171 859 780 334
Vastattavaa — Passiva — Liabilities		
Talletukset — Depositioner — <i>Deposit accounts</i>	21 193 911 672	102 139 491 269
Shekkilit — Checkräkningar — <i>Cheque accounts</i>	4 791 615 106	24 620 885 602
Suomen Pankki — Finlands Bank — <i>Bank of Finland</i>	405 000 000	12 261 259 872
Muut kotimaiset rahalaitokset — Övriga inhemiska penninginstitut — <i>Other inland credit institutions</i>		
Talletukset — Depositioner — <i>Deposit accounts</i>	194 577 245	1 042 610 111
Shekkilit — Checkräkningar — <i>Cheque accounts</i>	137 796 168	2 147 491 592
Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter — <i>Foreign correspondents</i>		
Nostro	447 469 099	8 420 410 979
Loro	122 674 668	746 934 036
Maksujen välitykset — Betalningsförmedling — <i>Payment in transit</i>	649 197 026	3 006 937 633
Siirtyvät korot — Balanserande räntor — <i>Interest to be carried forward</i>	207 797 616	820 409 054
Hypoteekkiosaston obligaatiolainat — Hypoteksavdelningens obligationslån — <i>Mortgagedepartment bond loans</i>	—	1 577 500
Muut velat — Övriga skulder — <i>Other liabilities</i>	1 303 466 973	5 345 623 116
Osakepääoma — Aktiekapital — <i>Share capital</i>	650 000 000	6 000 000 000
Vakinainen vararahasto — Ordinarie reservfond — <i>Ordinary reserve fund</i> ..	700 000 000	3 000 000 000
Muut vararahastot — Övriga reservfonder — <i>Other reserve funds</i>	—	1 193 943 250
Voitto edellisiltä vuosilta — Vinst från föregående år — <i>Profit from earlier years</i>	45 522 038	243 553 277
Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Profit for the year</i>	96 250 824	868 653 043
Yhteensä — Summa — Total	30 945 278 435	171 859 780 334
Pankkitakuut — Garantier — <i>Guarantees</i>	6 243 105 275	28 290 026 358

Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankki Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki Sparbankernas Central-Aktie-Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total
4 783 460 792	1 195 877 505	100 194 896	12 583 853 140
1 669 550 924	—	—	2 078 148 585
51 411 731	12 012 186 749	91 859 014	12 407 002 351
5 762 975 773	106 337 715	47 002 787	13 372 252 722
22 762 086	—	—	131 328 630
1 485 425 125	—	—	1 586 136 690
1 700 000 000	—	—	4 000 000 000
49 843 347 098	10 407 374 909	1 036 052 229	123 996 919 222
66 246 874 921	7 679 321 434	1 813 578 252	154 604 807 754
10 840 154 680	744 719 418	298 162 632	26 197 210 012
5 345 977 974	2 582 184 929	93 453 200	20 344 751 652
1 315 546 716	138 807 777	1 105 438	3 302 392 703
1 818 939 118	20 000 000	62 919 394	6 022 773 453
47 896 275	—	1 100 000	207 993 043
100	1 000	1 000	2 300
2 033 796 891	—	—	5 785 822 072
—	34 821 738	1 908 954	336 730 692
3 804 471	—	—	5 241 417
6 008 948 011	1 395 274 895	120 532 867	14 807 343 749
158 980 872 686	36 316 908 069	3 667 870 663	401 770 710 187
83 279 752 804	2 142 445 981	1 835 365 896	210 590 967 622
27 870 784 892	216 370 164	291 701 828	57 791 357 592
11 438 214 227	—	417 500 000	24 521 974 099
1 542 118 492	20 699 212 832	5 338 691	23 483 857 371
1 578 441 184	3 202 340 722	244 874 620	7 310 944 286
9 895 528 717	742 175	172 672 775	18 936 823 747
1 646 694 398	29 365 552	98 978 385	2 644 647 039
4 702 105 335	391 056 687	79 682 401	8 828 979 082
956 003 052	95 133 529	35 644 788	2 114 988 039
4 207 260	—	—	5 784 760
4 824 183 632	7 850 513 064	286 952 938	19 610 739 705
5 353 096 000	1 025 000 000	100 000 000	13 128 096 000
2 896 904 000	510 000 000	69 000 000	7 175 904 000
1 750 000 000	—	7 600 000	2 951 543 250
173 542 526	6 745 703	264 067	469 627 611
1 069 296 167	147 981 660	22 294 274	2 204 475 968
158 980 872 686	36 316 908 069	3 667 870 663	401 770 710 187
37 205 330 058	1 733 110 151	799 189 356	74 270 761 198

2. Liikepankkien tulostase vuodelta 1961
Affärsbankernas resultaträkning för år 1961
Profit and Loss accounts of Commercial Banks, 1961

	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Kansallis-Osake-Pankki
Tuotot — Intäkter — Income		
Korot ja provisiot lainausliikkeestä — Räntor och provisioner på utlåningen — <i>Interest and commission on loans</i>	1 622 214 065	8 154 089 786
Korot, osingot sekä kurssivoitot obligaatioista ja osakkeista — Räntor, divi- dender och kursvinster på obligationer och aktier — <i>Interests, dividends and agio on bonds and shares</i>	73 622 339	830 369 065
Agio — Agio — <i>Agio</i>	75 229 466	538 254 364
Poistetuista saatavista — På avskrivna fordringar — <i>Recovered on claims written off</i>	6 137 327	10 328 324
Pankki kiinteistöistä — Av bankfastigheter — <i>Income from bank premises</i>	61 102 219	210 235 721
Muut tuotot — Övriga intäkter — <i>Other income</i>	152 470 722	980 010 636
Yhteensä — Summa — Total	1 990 776 138	10 723 287 896
Kulut — Kostnader — Expenditure		
Korot — Räntor — <i>Interests</i>	986 624 355	5 312 496 555
Verot — Skatter — <i>Taxes</i>	92 108 473	727 278 989
Palkat — Löner — <i>Wages</i>	468 740 849	2 285 689 962
Muut kulut — Övriga kostnader — <i>Other expenditure</i>	331 251 516	1 292 895 879
Poistot ja arvonalennukset — Avskrivningar och nedskattningar — <i>Written off</i>		
Antolainauksesta — På utlåningen — <i>Advances</i>	8 272 009	37 326 071
Obligaatioista — På obligationer — <i>Bonds</i>	—	—
Osakkeista — På aktier — <i>Shares</i>	—	—
Pankki kiinteistöistä — På bankfastigheter — <i>Bank premises</i>	7 108 912	48 346 397
Muista kiinteistöistä — På övriga fastigheter — <i>Other real estate</i>	419 200	601 000
Siirto eläkerahastoon — Överföring till pensionsfonden — <i>Transfer to pensi- ons fund</i>	—	150 000 000
Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Profit for the year</i>	96 250 824	868 653 043
Yhteensä — Summa — Total	1 990 776 138	10 723 287 896

3. Liikepankkien voiton käyttäminen
Fördelningen av affärsbankernas vinst
Distribution of Profits of Commercial Banks

	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Kansallis-Osake-Pankki
Voitto edellisiltä vuosilta — Vinst från föregående år — Profit from earlier years	45 522 038	243 553 277
Voitto vuodelta 1961 — Vinst för år 1961 — Profit in 1961	96 250 824	868 653 043
Käytettävissä yhteensä — Disponibelt — Disposable	141 772 862	1 112 206 320
Osinko — Dividend — Dividend	84 500 000	686 000 000
% osakepääomasta — % av aktiekapitalet — <i>as a % of share capital</i>	13	14, 1) 7
Yleishyödyllisiin tarkoituksiin — Till allmännyttiga ändamål — <i>For purposes of general usefulness</i>	2 000 000	15 000 000
Siirto vakinaiseen vararahastoon — Överföring till ordinarie reservfond — <i>Transfer to ordinary reserve fund</i>	—	—
Siirto muihin vararahastoihin — Överföring till övriga reservfonder — <i>Transfer to other reserve funds</i>	—	6 056 750
Muihin tarkoituksiin — Övriga ändamål — <i>For other purposes</i>	—	—
Jätetty käyttämättä — Odisponerad — <i>Undistributed</i>	55 272 862	405 149 570

1) Uusille osakkeille — At nya aktier.

Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankki Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki Sparbankernas Central-Aktie-Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total
8 298 527 861	1 107 389 193	136 487 904	19 318 708 809
507 141 583	230 330 494	7 333 206	1 648 796 687
652 517 660	126 710	15 803 882	1 281 932 082
36 133 009	—	—	52 598 660
119 172 855	2 865 192	3 716 033	397 092 020
653 591 173	119 752 253	7 333 041	1 913 157 825
10 267 084 141	1 460 463 842	170 674 066	24 612 286 083
4 901 546 696	1 050 276 197	97 857 684	12 348 801 487
614 104 691	24 544 089	2 877 880	1 460 914 122
2 009 169 870	87 862 056	31 499 538	4 882 962 275
1 573 617 537	149 799 840	16 144 690	3 363 709 462
76 995 806	—	—	122 593 886
1 396 087	—	—	1 396 087
—	—	—	—
19 789 594	—	—	75 244 903
1 167 693	—	—	2 187 893
—	—	—	150 000 000
1 069 296 167	147 981 660	22 294 274	2 204 475 968
10 267 084 141	1 460 463 842	170 674 066	24 612 286 083

Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankki Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki Sparbankernas Central-Aktie-Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total
173 542 526	6 745 703	264 067	469 627 611
1 069 296 167	147 981 660	22 294 274	2 204 475 968
1 242 838 693	154 727 363	22 558 341	2 674 103 579
800 814 240	65 600 000	12 000 000	1 648 914 240
18, 1) 9	8	12	—
50 000 000	4 000 000	1 000 000	72 000 000
—	50 000 000	9 000 000	59 000 000
250 000 000	—	—	256 056 750
—	25 000 000	—	25 000 000
142 024 453	10 127 363	558 341	613 132 589

4. Liikepankkien antamat lainat ja shekkiluotot ryhmitettyinä vakuuden mukaan joulukuun 31 päivänä 1961
 Affärsbankernas lån och checkkrediter grupperade efter säkerhet den 31 december 1961
 Loans and overdraft facilities on cheque accounts of Commercial Banks, by the security offered, as at December 31, 1961

		Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank
Vakuus — Säkerhet — Security		
Lainat — Lån — Loans		
Kiinnitys — Inteckning i — Mortgage		
Asuntokiinteistöihin — Bostadsfastigheter — On houses		1 921 213 959
Maatalouskiinteistöihin ja -irtaimistoihin — Lantbruksfastigheter och -inventarier — On farm estate and movables		420 656 478
Teollisuuskiinteistöihin ja -irtaimistoihin — Industrifastigheter och -inventarier — On industrial real estate and movables		873 086 980
Kulkulaitoksiin — Kommunikationsanstalter — On communications establishments		105 100 000
Muihin kiinteistöihin — Övriga fastigheter — On other real estate		562 591 525
Obligaatioita ja talletustodistuksia — Obligationer och depositionsbevis — Bonds and deposit certificates		114 347 040
Osakkeita — Aktier — Shares		1 621 310 588
Tavaroita — Varor — Goods		150 000
Takaus — Borgen — Guarantee		2 444 550 533
Nimivakuus — Namsäkerhet — Personal security		3 433 098 987
	Yhteensä — Summa — Total	11 496 106 090
Shekkiluotot — Checkkrediter — Overdraft facilities on cheque accounts		
Kiinnitys — Inteckning i — Mortgage		
Asuntokiinteistöihin — Bostadsfastigheter — On houses		449 663 412
Maatalouskiinteistöihin ja -irtaimistoihin — Lantbruksfastigheter och -inventarier — On farm estate and movables		167 109 217
Teollisuuskiinteistöihin ja -irtaimistoihin — Industrifastigheter och -inventarier — On industrial real estate and movables		568 450 000
Kulkulaitoksiin — Kommunikationsanstalter — On communications establishments		20 500 000
Muihin kiinteistöihin — Övriga fastigheter — On other real estate		195 363 994
Obligaatioita ja talletustodistuksia — Obligationer och depositionsbevis — Bonds and deposit certificates		17 900 000
Osakkeita — Aktier — Shares		394 270 520
Tavaroita — Varor — Goods		—
Takaus — Borgen — Guarantee		1 667 140 026
Nimivakuus — Namsäkerhet — Personal security		3 444 663 501
	Yhteensä myönnetty — Summa beviljade — Total granted	6,925 060 670
	Yhteensä käytetty — Summa använda — Total utilized	3 723 916 304

5. Liikepankkien korot vuoden 1961 lopussa
 Affärsbankernas räntesatser vid 1961 års slut
 Interest rates of Commercial Banks at the end of 1961

		Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank
Ottolainaus — Inlåning — Deposits		
Talletukset — Depositioner — Deposit accounts		
Vaadittaessa maksettavat — Vid anfordran betalbara — Sight		0
6 kuukauden — 6 månaders — 6 months'		$4\frac{1}{2}$
Erikoistileillä — På specialräkningar — On special accounts		$3\frac{1}{2}$ —5
Shekkitilit — Checkräkningar — Cheque accounts		0
Antolainaus — Utlåning — Advances		
Kotimaiset vekselit — Inrikes växlar — Inland bills		
Enintään 3 kuukauden — På högst 3 månader — Of 3 months and less		6—8
Yli 3 kuukauden — På längre tid — Of more than 3 months		6—8
Lainat — Lån — Loans		5—8
Shekkitilit — Checkräkningar — Cheque accounts		
Korko — Ränta — Interest		5—7
Provisio — Provision — Commission		1—2
Yhteensä — Inalles — Total		$6\frac{1}{4}$ —8
Saatavat valtiolta — Fordringar hos staten — Claims on the State		$7\frac{1}{4}$

Kansallis-Osake-Pankki	Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankki Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken	Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total
15 781 732 942	17 328 799 258	2 006 436 515	555 072 546	37 593 255 220
6 542 703 487	1 802 921 020	—	367 076 821	9 133 357 806
2 951 532 685	3 352 131 544	798 339 500	108 254 095	8 083 344 804
686 189 217	246 095 000	—	298 885 000	1 336 269 217
—	—	743 480 000	—	1 306 071 525
895 105 550	699 724 437	18 046 639	1 376 278	1 728 599 944
11 328 608 867	9 711 007 072	478 591 459	30 494 555	23 170 012 541
6 055 200	20 116 505	—	—	26 321 705
12 565 663 875	9 417 111 401	1 705 110 967	307 825 369	26 440 262 145
16 611 335 234	23 668 968 684	1 929 316 354	144 593 588	45 787 312 847
67 368 927 057	66 246 874 921	7 679 321 434	1 813 578 252	154 604 807 754
1 401 175 000	2 591 060 000	105 402 000	19 100 000	4 566 400 412
632 275 000	246 800 000	400 000	8 200 000	1 054 784 217
932 950 000	1 237 850 000	30 000 000	61 480 000	2 830 730 000
71 700 000	20 600 000	—	113 010 000	225 810 000
—	—	—	8 040 000	203 403 994
69 235 000	111 000 000	8 000	—	198 143 000
1 020 530 000	1 286 639 000	11 795 000	5 690 000	2 718 924 520
—	19 190 000	—	—	19 190 000
3 543 451 000	4 230 955 000	105 100 000	61 120 000	9 607 766 026
14 799 406 000	14 130 980 000	851 035 000	21 560 000	33 247 644 501
22 470 722 000	23 875 074 000	1 103 740 000	298 200 000	54 672 796 670
10 590 256 978	10 840 154 680	744 719 418	298 162 632	26 197 210 012

Kansallis-Osake-Pankki	Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankki Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki Sparbankernas Central-Aktie-Bank	Ålands Aktiebank
0	0	0	0
$\frac{4}{2}$	$\frac{4}{2}$	$\frac{4}{2}$	$\frac{4}{2}$
$\frac{3}{2}-5$	$\frac{3}{2}-5$	$\frac{3}{2}-5$	$\frac{3}{2}-5$
0	0	0	0
$\frac{6}{4}-8$	$\frac{6}{4}-8$	$\frac{6}{4}-7$	7
7-8	$\frac{6}{2}-8$	7	7
$\frac{6}{4}-8$	$\frac{6}{2}-8$	$\frac{6}{4}-7$	$\frac{6}{4}-7$
5	$\frac{4}{2}-6$	5-7	5
2	1-2	$\frac{1}{2}-1$	2
7	$\frac{5}{2}-8$	7	7
$\frac{7}{4}$	$\frac{7}{4}$	—	—

6. Liikepankkien omistamat osakkeet ja obligaatiot kirja-arvon mukaan joulukuun 31 päivänä 1961
 Affärsbankernas aktier och obligationer enligt bokvärdet den 31 december 1961
 Shares and bonds of Commercial Banks according to their book-value as at December 31, 1961

	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Kansallis-Osake-Pankki
Osakkeet — Aktier — Shares		
Luottolaitosten — Kreditanstalters — <i>Of credit institutions</i>	26 951 500	119 272 377
Vakuutusyhtiöiden — Försäkringsbolags — <i>Of insurance companies</i>	—	106 963 874
Asuntokiinteistöyhtiöiden — Bostadsfastighetsbolags — <i>Of blocks of residential flats</i>	57 382 401	857 269 560
Maatalouskiinteistöyhtiöiden — Lantbruksfastighetsbolags — <i>Of agricultural companies</i>	—	1
Teollisuusyhtiöiden — Industribolags — <i>Of industrial companies</i>	—	643 907 587
Kululaitosyhtiöiden — Kommunikationsbolags — <i>Of transportation companies</i>	—	2
Kaupallisten yhtiöiden — Kommersiella bolags — <i>Of commercial companies</i>	—	2
Muiden — Övriga — <i>Of others</i>	11 453 891	23 731 577
Yhteensä — Summa — Total	95 787 792	1 751 144 980
Ulkomaiset obligaatiot — Utländska obligationer — Foreign bonds		
Valtion — Stats — <i>Of the State</i>	—	2
Muiden — Övriga — <i>Of others</i>	—	1
Kotimaiset ulkomaan rahan määräiset obligaatiot Inhemiska å utländskt mynt lydande obligationer Inland bonds in foreign currency		
Valtion — Stats — <i>Of the State</i>	—	—
Kuntien ja seurakuntien — Kommuners och församlingars — <i>Of communes and churches</i>	—	—
Luottolaitosten — Kreditanstalters — <i>Of credit institutions</i>	—	76 730 175
Kululaitos- ja teollisuusyhtiöiden — Kommunikations- och industribolags — <i>Of transportation and industrial companies</i>	—	—
Kotimaiset Suomen rahan määräiset obligaatiot Inhemiska å finskt mynt lydande obligationer Inland bonds in Finnish currency		
Valtion — Stats — <i>Of the State</i>	480 149 015	3 751 525 631
Kuntien ja seurakuntien — Kommuners och församlingars — <i>Of communes and churches</i>	2 459 400	188 077 880
Luottolaitosten — Kreditanstalters — <i>Of credit institutions</i>	238 040 050	1 200 366 764
Kululaitos- ja teollisuusyhtiöiden — Kommunikations- och industribolags — <i>Of transportation and industrial companies</i>	—	6 381 906 631
Muiden — Övriga — <i>Of others</i>	—	3 880 000
Yhteensä — Summa — Total	720 648 465	11 602 487 084

Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankki Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki Sparbankernas Central-Aktie-Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total
86 192 000	90 619 397	26 040	323 061 314
630 000	—	—	107 593 874
795 571 102	1 000 000	—	1 711 223 063
—	—	—	1
409 320 704	21 034 300	91 500	1 074 354 091
214 200	—	207 000	421 202
3 401 402	125 000	711 000	4 237 404
20 217 308	26 029 080	69 898	81 501 754
1 315 546 716	138 807 777	1 105 438	3 302 392 703
1 281 000	—	—	1 281 002
—	—	—	1
—	—	—	—
24 427	—	—	24 427
89 983 027	—	—	166 713 202
—	—	—	—
2 801 906 861	1 947 584 770	45 100 800	9 026 267 077
108 288 080	102 490 107	—	401 315 467
1 594 275 825	421 440 518	150 000	3 454 273 157
742 041 753	110 669 534	48 202 400	7 282 820 318
8 177 001	—	—	12 057 001
5 345 977 974	2 582 184 929	93 453 200	20 344 751 652

7. Liikepankkien omistamat obligaatiot nimellisarvon mukaan joulukuun 31 päivänä 1961
 Affärsbankernas obligationer enligt nominella värdet den 31 december 1961
 Bonds of Commercial Banks according to their nominal-value as at December 31, 1961

Lainanottaja — Låntagare Borrower	%	Vuosi År Year	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp Currency and amount	Lainanottaja — Låntagare Borrower	%	Vuosi År Year	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp Currency and amount
Belgian valtio — Belgiska staten	3 ¹ / ₂	1946	Bfr 1 000				
Puolan valtio — Polska staten	6	1934	Zl 1 200				
Prefeitura de Distrito Federal	6	1931	Cr 106 200				
Israelin valtio — staten Israel	4	1960	\$ 5 000	Rauma — Raumo	5	1946	5 100 000
				Tampere — Tammerfors	7 7	1955 1960	37 222 500 97 500 000
Suomen Teollisuus-Hypoteekki- pankki Oy — Industri-Hypo- teksbanken i Finland Ab ...	5 ³ / ₄	1956	£ 261 000	— seurakuntienlaina — försam- lingars lån	6 ¹ / ₂	1953	1 700 000
				Turku — Åbo	5 ¹ / ₂	1941	150 000
Suomen valtio — Finska staten	5 ¹ / ₂ 4 ¹ / ₂ 4 4 ¹ / ₂ 7 6 ¹ / ₂ 6 ¹ / ₂ 6 . . .	1934 1936 1937 1939 1954 1955 1956 1957 1959 1960 1961	7 535 000 10 938 319 13 762 500 10 000 20 514 691 31 327 815 65 127 618 323 538 232 2 200 000 000 23 000 000 3 725 000	Kansallis-Osake-Pankki	5	1917	469 201
— sotavahinkojen korvauslaina — krigsskadeståndslån	5 ¹ / ₂	1920	1 744 500	Maakiinteistöpankki Oy	4 ¹ / ₄ 4 ¹ / ₄ 4 ¹ / ₄ 4 ¹ / ₂ 4 ³ / ₄	1931 1933 1934 1935 1936	10 202 000 4 735 060 1 346 265 1 090 500 1 343 500
— korvausobligaatiolaina — er- sättningsobligationslån	4	1940—42	109 744 973	Osuuskassojen Keskus Oy — Andelskassornas Central Ab	4 ¹ / ₂ 4 4 ¹ / ₂	1936 1937 1937	100 000 1 372 500 857 500
— säästöpankkilaina — spar- bankslån	6 6	1943 1946	96 300 332 500	Suomen Asuntophoteekki- pankki — Finlands Bostads- hypoteksbank	5 ¹ / ₂ 4 ¹ / ₂	1934 1937	2 740 000 5 267 500
— velkasitoumuksia — skuld- sedlar .....	. 6 6	1940—48 1953 1958	2 103 733 70 000 200 000	Suomen Hypoteekkiyhdistys — Finlands Hypoteksförening .	5 5 4 ³ / ₄ 5 4 ¹ / ₂	1931 1934 1934 1936 1937 1959	56 558 1 655 000 119 000 1 940 000 1 070 180 25 000 000
— tielaina — väglån	7 6 ³ / ₄ 6	1954 1959 1960	15 911 350 8 800 000 10 570 000	Suomen Kiinteistöpankki Oy — Fastighetsbanken i Fin- land Ab	4 ¹ / ₂ 4 ¹ / ₂ 4 ¹ / ₂ 4 ¹ / ₂ 5 6 6,35 6 ³ / ₄ 6 ¹ / ₂ 7	1917 1924 1928 1936 1942 1952 1953 1954 1958 1959	538 000 132 000 1 540 000 5 480 000 60 240 000 1 375 000 750 000 1 875 000 350 000 000 59 500 000
— rahalaitoslaina — penning- inrättningslån .....	. . .	1957 1960 1961	573 200 000 2 668 265 000 3 154 000 000	Suomen Teollisuus — Hypo- teekkipankki Oy — Industri- Hypoteksbanken i Finland Ab	7 7 ¹ / ₂ 7	1953 1958 1958	30 265 000 802 200 000 2 402 750 000
Helsinki — Helsingfors	4 ¹ / ₂ 4 ¹ / ₂ 5 4 ¹ / ₂ 7 7 ¹ / ₂ 7	1917 1933 1934 1939 1950 1952 1958	3 224 000 380 000 125 000 830 000 13 000 000 3 900 000 237 725 380	Suomen Yhdys-Pankki — För- enings-Banken i Finland ..	4 ¹ / ₂	1916	1 592 000
Kotka	5 5	1915 1946	504 000 3 500 000	Teollistamisrahasto Oy deb. velkakirjoja	6	1956	108 900 000
Lahti — Lahtis	5	1945	8 400 000				
Oulu — Uleåborg	5 7 ¹ / ₄	1945 1957	77 500 000 59 400 000				

Lainanottaja — Låntagare <i>Borrower</i>	%	Vuosi År <i>Year</i>	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp <i>Currency and amount</i>	Lainanottaja — Låntagare <i>Borrower</i>	%	Vuosi År <i>Year</i>	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp <i>Currency and amount</i>
Aero	7 ¹ / ₄	1958	394 614 000	Suomen Höyrylaiva Oy — Finska Ångfartygs Ab	7 ¹ / ₄	1957	40 320 000
Kajaani Oy	7	1953	400 000 000	A. B. Svartå Bruk	7	1950	9 500 000
Oy Kasviöljy — Ab Växtolja	7 ¹ / ₄	1957	58 848 032	Oy Vehnä	7	1958	126 000 000
O. Y. Kaukaan Tehdas — A. B. Kaukas Fabrik	7	1954	33 615 000	Villayhtymä Oy		1959	82 880 000
Kemijoki Oy	7 ¹ / ₄	1957	117 600 000			1960	52 736 000
Lohja-Kotka Oy		1958	269 650 000	Oy Vuoksenniska Ab	7 ¹ / ₄	1957	225 540 000
Myllykosken Paperitehdas Oy velkakirjoja — skuldsedlar ..	7 ¹ / ₄	1957	78 265 440	Yhtyneet Paperitehtaat O. Y.	7	1953	400 000 000
Pohjolan Voima	8	1952	240 000 000		7 ¹ / ₄	1957	58 289 520
Rauma — Raahel O. Y.	7 ¹ / ₄	1957	178 200 000		7 ¹ / ₄	1958	394 614 000
Rauma-Repola Oy		1948	1	Äänkoski Oy		1953	4 667 280
	6	1948	1	Kesko Oy	7	1960	1 800 000
	7	1953	1 489 352 238	Teollisuuskeskus Oy — Industri- centrum Ab		1951	6 300 000
	7 ¹ / ₄	1957	149 925 600	A. B. Stockmann O. Y.	4 ¹ / ₂	1928	11 880 000
	7	1961	3 000 000 000	Suomen Messut	5 ³ / ₄	1934	110 000
W. Rosenlew & Co Ab	7 ¹ / ₄	1957	18 480 000				
Saastamoisen Faneri Oy	7 ¹ / ₄	1957	51 761 800				

8. Liikepankkien antolainaus ja ottolainaus ryhmitettyinä korkoprosentin mukaan joulukuun 31 päivänä 1961

Affärsbankernas utlåning och inlåning grupperade efter räntesatserna den 31 december 1961

Advances and deposits of Commercial Banks by interest rates as at December 31, 1961

Kotimaiset vekselit, lainat ja shekkilit Inrikes växlar, lån och checkräkningar <i>Inland bills, loans and cheque accounts</i>				Talletukset ja shekkilit Depositioner och checkräkningar <i>Deposits and cheque accounts</i>			
%		%		%		%	
0	405 327 218	6	8 253 657 114	0	37 813 580 796	3 ³ / ₄	10 121 083
1	9 063 000	6 ¹ / ₄	3 335 041 599	1 ¹ / ₄	3 455 000	4	590 450 331
3	693 526 864	6 ¹ / ₂	7 405 680 243	1 ¹ / ₂	1 998 886	4 ¹ / ₄	20 658 000
4	165 735 000	6 ³ / ₄	11 814 625 855	1	564 802 761	4 ¹ / ₂	196 097 988 917
4 ¹ / ₂	395 494 991	7	209 726 451 586	2 ¹ / ₄	959 035 054	4 ³ / ₄	28 565 338
4 ³ / ₄	15 300 000	7 ¹ / ₄	6 014 135 347	2 ¹ / ₂	12 369 000	5	27 717 304 691
5	8 431 166 078	7 ¹ / ₂	6 389 312 001	2 ³ / ₄	3 902 726	6	180 775 000
5 ¹ / ₂	247 218 720	7 ³ / ₄	297 795 354	3	333 769 433	6 ¹ / ₄	239 970 926
5 ³ / ₄	1 186 318 825	8	40 013 087 193	3 ¹ / ₄	498 519 000	6 ¹ / ₂	98 300 000
				3 ¹ / ₂	1 232 096 272	6 ³ / ₄	1 974 662 000

9. Liikepankkien tärkeimpien tilien vaihto vuonna 1961
 Omsättningen på affärsbankernas viktigaste räkningar år 1961
 Turnover in the most important accounts of Commercial Banks in 1961

	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Kansallis-Osake-Pankki
Kassa — Kassa — Cash		
Saatu — Inbetalat — <i>Paid in</i>	1 024 680 588 843	4 395 283 574 749
Maksettu — Utbetalat — <i>Paid out</i>	1 024 349 598 327	4 395 230 592 482
Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter <i>Foreign correspondents</i>		
Veloitettu — Debiterade — <i>Debited</i>	25 379 099 907	246 472 423 817
Hyvitetty — Krediterade — <i>Credited</i>	25 003 744 238	250 005 869 773
Ulkomaiset vekselit — Utrikes växlar — Foreign bills		
Veloitettu — Debiterade — <i>Debited</i>	751 314 142	7 147 031 766
Hyvitetty — Krediterade — <i>Credited</i>	787 467 898	7 132 086 088
Kotimaiset vekselit — Inrikes växlar — Inland bills		
Ostettu — Diskonterade — <i>Discounted</i>	14 296 024 553	99 572 471 136
Maksettu — Betalade — <i>Paid</i>	13 728 726 373	94 132 596 718
Lainat — Lån — Loans		
Annettu — Utgivna — <i>Given</i>	3 694 141 704	26 642 955 162
Maksettu — Inbetalade — <i>Paid up</i>	1 456 923 613	17 172 599 530
Shekkitilit — Checkräkningar — Cheque accounts		
Veloitettu — Debiterade — <i>Debited</i>	232 102 771 473	1 647 671 956 257
Hyvitetty — Krediterade — <i>Credited</i>	230 343 149 643	1 650 166 377 121
Talletukset — Depositioner — Deposit accounts		
Saatu — Inbetalade — <i>Receipts</i>	23 579 035 497	139 309 829 193
Maksettu — Utbetalade — <i>Paid out</i>	19 596 554 464	126 505 119 576
Obligaatit — Obligationer — Bonds		
Ostettu — Inköpta — <i>Bought</i> ¹⁾	5 994 990 678	15 383 755 038
Myyty — Försålda — <i>Sold</i> ²⁾	6 211 255 325	12 363 250 019
Osakkeet — Aktier — Shares		
Ostettu — Inköpta — <i>Bought</i> ¹⁾	7 588 129	780 667 449
Myyty — Försålda — <i>Sold</i> ²⁾	33 109 035	299 717 533
Pankkivekselit — Bankväxlar — Bank-bills		
Myyty — Försålda — <i>Issued</i>	34 861 874 245	45 536 783 185
Lunastettu — Inlösta — <i>Redeemed</i>	34 776 668 470	45 039 450 301
Perittäviä tilitetty — Av inkasso redovisat — Collected amounts accounted for	9 971 890 157	89 779 371 884

¹⁾ Näihin sisältyy myöskin mahdollisia kirja-arvojen korotuksia. — Dessa inbegripa även möjliga höjningar av bokvärdena. —

Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankki Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki Sparbankernas Central-Aktie-Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total
5 370 725 170 805 5 370 847 813 736	970 665 116 802 970 331 647 322	37 665 087 062 37 639 955 745	11 799 019 538 261 11 798 399 607 612
384 072 441 955 386 640 534 727	4 879 398 989 4 975 411 228	3 287 895 814 3 391 904 256	664 091 260 482 670 017 464 222
10 154 861 576 9 575 911 089	— —	— —	18 053 207 484 17 495 465 075
126 877 691 639 124 317 526 626	15 460 924 242 14 529 504 823	756 747 083 510 426 035	256 963 858 653 247 218 780 575
32 555 668 141 14 960 284 639	3 608 408 842 1 437 219 477	577 027 260 256 613 308	67 078 201 109 35 283 460 567
1 591 556 163 562 1 591 266 036 654	28 493 689 936 28 051 847 994	13 560 766 006 13 654 960 120	3 513 385 347 234 3 513 482 371 532
100 857 401 084 88 672 793 302	2 458 039 002 2 339 041 417	1 493 422 402 1 348 700 241	267 697 727 178 238 462 209 000
22 514 044 179 23 151 029 794	17 699 526 165 19 864 343 447	— 24 889 000	61 592 314 060 61 614 767 585
521 088 831 553 867 747	23 399 575 1 462 070	— —	1 332 743 984 888 156 385
39 866 858 816 39 885 104 677	13 433 187 893 13 320 082 657	868 354 054 831 091 290	134 567 058 193 133 852 397 395
106 392 136 839	341 432 491	7 326 444	206 492 157 815

2) Näihin sisältyy myöskin mahdollisia poistoja kirja-arvoista. — Dessa inbegripa även möjliga nedskrivningar av bokvärderna.

10. Eräitä tietoja liikepankkien toiminnasta vuonna 1961
Särskilda uppgifter över affärsbankernas verksamhet år 1961
Some particulars of the activity of the Commercial Banks in 1961

	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Kansallis- Osake- Pankki	Osakeyhtiö Pohjoismaiden Yhdyspankki Aktiebolaget Nordiska Föreningsbanken	Säästöpank- kien Keskus- Osake-Pankki Sparbanker- nas Central- Aktie-Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total
Kotimaiset vekselit — Inrikes växlar						
<i>Inland bills</i>						
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	27 625	138 164	130 061	1 723	1 502	299 075
Vuoden aikana ostettu — Under året diskonterade — Discounted during the year	46 729	566 569	328 493	2 658	1 420	945 869
Vuoden aikana maksettu — Under året inlösta — Paid during the year	45 919	564 394	328 052	2 714	1 251	942 330
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	28 435	140 339	130 502	1 667	1 671	302 614
Keskisuuruus vuoden lopussa — Medel- belopp vid årets utgång — Average size at the end of the year	386 022	368 633	381 935	6 243 176	669 284	409 753
Lainat — Lån — Loans						
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	8 025	47 438	40 656	1 306	1 631	99 056
Vuoden aikana annettu — Under året utgivna — Granted during the year	2 665	18 943	20 805	430	463	43 306
Vuoden aikana maksettu — Under året inbetalade — Paid up during the year	1 510	13 848	14 204	155	393	30 110
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	9 180	52 533	47 257	1 581	1 701	112 252
Keskisuuruus vuoden lopussa — Medel- belopp vid årets utgång — Average size at the end of the year	1 252 299	1 282 411	1 401 842	4 857 256	1 066 183	1 377 301
Luotolliset shekkitilit						
Checkräkningar med kredit.						
<i>Cheque accounts with overdraft facilities</i>						
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	2 094	5 664	6 357	69	118	14 302
Vuoden aikana avattu — Under året öppnade — Opened during the year	239	550	734	6	18	1 547
Vuoden aikana lopetettu — Under året avslutade — Closed during the year	176	401	569	6	2	1 154
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	2 157	5 813	6 522	69	134	14 695
Luotottomat shekkitilit						
Checkräkningar utan kredit						
<i>Cheque accounts without overdraft facilities</i>						
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	18 832	45 469	27 706	330	1 210	93 547
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	17 958	46 043	28 982	321	1 231	94 535
Talletukset — Depositioner						
<i>Deposit accounts</i>						
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	209 094	923 507	739 521	14 125	18 236	1 904 483
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	215 861	1 004 072	802 748	15 115	17 334	2 055 130
Keskisuuruus vuoden lopussa — Medel- belopp vid årets utgång — Average size at the end of the year	98 183	101 725	103 743	141 743	105 882	102 470
Pankkivekselit — Bankväxlar						
<i>Bank-bills</i>						
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	1 586	5 682	1 461	453	55	9 237
Vuoden aikana myyty — Under året sålda — Issued during the year	105 840	195 484	42 118	16 382	960	360 784
Vuoden aikana lunastettu — Under året inlösta — Redeemed during the year	105 170	195 519	42 162	16 407	957	360 215
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	2 256	5 647	1 417	428	58	9 806

B

KIINNITYSLUOTTOLAITOKSET
HYPOTEKSINRÄTTNINGARNA

MORTGAGE BANKS

11. Kiinnitysluottolaitosten omaisuustase joulukuun 31 päivänä 1961
 Hypoteksinrättöingarnas balansräkning den 31 december 1961
 Balance-Sheet of Mortgage Banks as at December 31, 1961

	Maa- ja teollisuus- kiinteistöpankki Oy	Mortgage Bank of Finland Oy
Vastaavaa — Aktiva — Assets		
Kassa — Kassa — <i>Cash</i>	—	—
Kotimaiset rahalaitokset — Inhemiska penninginstitut — <i>Inland credit institutions</i>	39 476 055	1 259 479 742
Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter — <i>Foreign correspondents</i>	—	—
Lainat — Lån — <i>Loans</i>	1 722 389 279	25 281 012 625
Omat obligaatiot — Egna obligationer — <i>Own bonds</i>	884 107	—
Muut obligaatiot — Övriga obligationer — <i>Other bonds</i>	144 115 274	211 733 362
Osakkeet — Aktier — <i>Shares</i>	2 526 000	—
Kiinteistöt — Fastigheter — <i>Real estate</i>	—	—
Irtaimisto — Inventarier — <i>Movable property</i>	1	1 000
Muut varat — Övriga tillgångar — <i>Other assets</i>	510 458	—
Siirtyvät korot — Balanserade räntor — <i>Interest to be carried forward</i>	24 347 362	69 894 961
Yhteensä — Summa — Total	1 934 248 536	26 822 121 690
Vastattavaa — Passiva — Liabilities		
Obligaatiolainat — Obligationslån — <i>Loans on bonds</i>	1 174 886 000	16 353 654 591
Lainat valtiolta — Lån av staten — <i>Loans from the State</i>	23 847 403	—
Muut lainat — Övriga lån — <i>Other loans</i>	11 750 000	7 949 881 622
Talletukset — Depositioner — <i>Deposit accounts</i>	—	—
Shekkitilit — Checkräkningar — <i>Cheque accounts</i>	—	—
Kotimaiset rahalaitokset — Inhemiska penninginstitut — <i>Inland credit institutions</i>	264 000 000	—
Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter — <i>Foreign correspondents</i>	—	—
Muut velat — Övriga skulder — <i>Other liabilities</i>	1 652 228	75 843 038
Siirtyvät korot — Balanserade räntor — <i>Interest to be carried forward</i>	26 436 067	309 123 491
Debentuurit — Debentures — <i>Debentures</i>	100 000 000	1 300 000 000
Osakepääoma — Aktiekapital — <i>Share capital</i>	270 000 000	750 000 000
Vararahastot — Reservfonder — <i>Reserve funds</i>	57 276 920	60 000 000
Voitto edellisiltä vuosilta — Vinst från föregående år — <i>Profit from earlier years</i>	96 650	1 822 940
Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Profit for the year</i>	4 303 268	21 796 008
Yhteensä — Summa — Total	1 934 248 536	26 822 121 690

1) Valtion pankille obligaatioina luovuttama pohjarahasto. — Åt banken av staten i obligationer överlämnad grundfond.

Suomen Asuntohypo- teekkipankki Finlands Bostads- hypoteksbank	Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening	Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag	Suomen Teollisuus- Hypoteekkipankki Oy Industri-Hypoteksbanken i Finland Ab	Yhteensä Summa Total
168 387	682 686	2 073 174	215 530	3 139 777
30 946 534	19 273 958	96 388 458	199 649 729	1 645 214 476
13 900 050	—	—	22 770 664	36 670 714
335 956 006	7 093 020 701	2 665 309 494	14 419 563 508	51 517 251 613
—	293 000	1 327 725	29 392 716	31 897 548
200 517 000	1 641 187	16 807 837	22 390 290	597 204 950
115 440 500	107 351 491	—	595 054	225 913 045
—	—	—	—	—
1 000	100	10 000	1 000	13 101
653 650	46 110 681	659 260	411 240	48 345 289
279 855	—	14 298 766	126 329 943	235 150 887
697 862 982	7 268 373 804	2 796 874 714	14 821 319 674	54 340 801 400
—	—	—	—	—
49 380 000	61 174 000	2 405 915 000	12 419 006 275	32 464 015 866
240 800 000	6 797 986 819	—	—	7 062 634 222
—	204 000 000	—	1 392 560 000	9 558 191 622
—	—	29 382 407	—	29 382 407
—	—	57 645 298	—	57 645 298
—	—	60 000 000	—	324 000 000
—	—	—	—	—
140 587 265	66 015 446	22 505 103	105 745 585	412 348 665
529 325	8 375 932	59 765 067	149 504 616	553 734 498
—	—	70 000 000	609 650 000	2 079 650 000
200 000 000	—	60 000 000	100 000 000	1 380 000 000
60 241 519	125 251 052	20 000 000	33 358 807	356 128 298
—	167 595	3 649 197	366 797	6 103 179
6 324 873	5 402 960	8 012 642	11 127 594	56 967 345
697 862 982	7 268 373 804	2 796 874 714	14 821 319 674	54 340 801 400

12. Kiinnitysluottolaitosten tulostase vuodelta 1961
 Hypoteksinrättningarnas resultaträkning för år 1961
 Profit and Loss accounts of Mortgage Banks 1961

	Maa- ja teollisuus- kiinteistöpankki Oy	Mortgage Bank of Finland Oy
Tuotot — Intäkter — Income		
Korot — Räntor — Interest		
Lainoista — På lån — <i>On loans</i>	99 659 381	1 199 160 676
Sakkokorot — Straffräntor — <i>Fines</i>	78 224	—
Muut korot — Övriga räntor — <i>Other interests</i>	10 742 578	51 773 406
Agio — Agio — <i>Agio</i>	—	—
Muut tuotot — Övriga intäkter — <i>Other income</i>	1 326 591	—
Yhteensä — Summa — Total	111 806 774	1 250 934 082
Kulut — Kostnader — Expenditure		
Korot — Räntor — Interest		
Obligaatiolainoista — På obligationslån — <i>On loans on bonds</i>	75 705 334	777 802 340
Valtion lainoista — På lån av staten — <i>On state loans</i>	735 548	—
Muista lainoista — På övriga lån — <i>On other loans</i>	20 071 069	392 058 929
Verot — Skatter — <i>Taxes</i>	—	31 894 204
Palkat — Löner — <i>Salaries</i>	2 099 718	6 326 371
Muut kulut — Övriga kostnader — <i>Other expenditure</i>	3 180 922	20 633 390
Poistot — Avskrivningar — Written off		
Antolainauksesta — På utlåningen — <i>Advances</i>	1 000 000	—
Obligaatioista ja osakkeista — På obligationer och aktier — <i>On bonds and shares</i>	4 710 915	—
Kiinteistöistä — På fastigheter — <i>Real estate</i>	—	—
Irtaimistosta — På inventarier — <i>Movable property</i>	—	422 840
Obligaatiolainojen kustannukset — Obligationslånekostnader — <i>Costs for loans on bonds</i>	—	—
Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Profit for the year</i>	4 303 268	21 796 008
Yhteensä — Summa — Total	111 806 774	1 250 934 082

13. Kiinnitysluottolaitosten voiton käyttäminen
 Fördelningen av hypoteksinrättningarnas vinst
 Distribution of profits of Mortgage Banks

	Maa- ja teollisuus- kiinteistöpankki Oy	Mortgage Bank of Finland Oy
Voitto edellisiltä vuosilta — Vinst från föregående år — <i>Profit from earlier years</i>	96 650	1 822 940
Voitto vuodelta 1961 — Vinst för år 1961 — <i>Profit for 1961</i>	4 303 268	21 796 008
Käytettävissä yhteensä — Disponibelt — Disposable	4 399 918	23 618 948
Osinko — Dividend — <i>Dividend</i>	—	—
% osakepääomasta — % av aktiekapitalet — <i>as a % of share capital</i>	—	—
Siirto vararahastoihin — Överföring till reservfonder — <i>Transfer to reserve funds</i>	4 323 080	20 000 000
Muihin tarkoituksiin — Till övriga ändamål — <i>For other purposes</i>	—	—
Jätetty käyttämättä — Odisponerad — <i>Undistributed</i>	76 838	3 618 948

Suomen Asunto- hypoteekkipankki Finlands Bostads- hypoteksbank	Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening	Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag	Suomen Teollisuus- Hypoteekkipankki Oy Industri-Hypoteksbanken i Finland Ab	Yhteensä Summa Total
18 125 091	149 811 406	200 457 784	1 146 997 287	2 814 211 625
59 773	2 493 955	239 257	—	2 871 209
9 297 476	5 893 061	5 135 750	8 309 761	91 152 032
—	—	—	8 572 126	8 572 126
15 460 508	57 737 668	6 418 717	5 664 202	86 607 686
42 942 848	215 936 090	212 251 508	1 169 543 376	3 003 414 678
2 882 350	3 124 022	176 154 902	997 590 424	2 033 259 372
7 998 000	130 660 321	—	—	139 393 869
335 871	13 973 959	8 194 608	122 533 805	557 168 241
7 233 724	614 880	8 259 108	11 667 900	59 669 816
5 239 200	35 271 800	7 989 130	5 563 675	62 489 894
2 762 029	26 888 148	3 530 351	21 059 978	78 054 818
—	—	—	—	1 000 000
9 881 775	—	—	—	14 592 690
—	—	—	—	—
—	—	—	—	422 840
285 026	—	110 767	—	395 793
6 324 873	5 402 960	8 012 642	11 127 594	56 967 345
42 942 848	215 936 090	212 251 508	1 169 543 376	3 003 414 678

Suomen Asunto- hypoteekkipankki Finlands Bostads- hypoteksbank	Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteksförening	Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag	Suomen Teollisuus- Hypoteekkipankki Oy Industri-Hypoteksbanken i Finland Ab	Yhteensä Summa Total
—	167 595	3 649 197	366 797	6 103 179
6 324 873	5 402 960	8 012 642	11 127 594	56 967 345
6 324 873	5 570 555	11 661 839	11 494 391	63 070 524
—	—	3 000 000	5 000 000	8 000 000
—	—	5	5	—
6 324 873	5 000 000	5 000 000	1 641 193	42 289 146
—	570 555	3 661 839	4 853 198	12 781 378

14. Eräitä tietoja kiinnitysluottolaitosten antolainauksesta vuonna 1961
Särskilda uppgifter över hypoteksinrättningarnas utlåning år 1961
Some particulars of the activity of Mortgage Banks in 1961

	Maa- ja teollisuus- kiinteistöpankki Oy	Mortgage Bank of Finland Oy
Vuoden aikana annetut lainat — Under året utgivna lån — Loans granted during the year		
Valtiolle — Åt staten — <i>To the State</i>	—	—
Kaupunkikunnille ja -seurakunnille — Åt stadskommuner och församlingar — <i>To municipal communes and churches</i>	—	—
Maalaiskunnille ja -seurakunnille — Åt landskommuner och -församlingar — <i>To rural communes and churches</i>	65 870 000	—
Muille kiinnitystä vastaan — Åt övriga emot inteckning — <i>To others against mortgage</i>		
Asuntokiinteistöihin — Bostadsfastigheter — <i>On houses</i>	184 647 800	—
Maatalouskiinteistöihin — Lantbruksfastigheter — <i>On farm estate</i>	131 530 000	—
Teollisuuskiinteistöihin — Industrifastigheter — <i>On industrial real</i>	90 570 000	7 752 656 005
Muut lainat — Övriga lån — <i>Other loans</i>	104 650 275	—
Yhteensä — Summa — Total	577 268 075	7 752 656 005
Vuoden aikana saatu lainojen maksuina ja lyhennyksinä — Under året erhållna betalningar och amorteringar av lånen — Loan payments and reductions during the year	108 109 877	258 720 000
Lainat joulukuun 31 päivänä — Lånen 31 december — Loans december 31		
Valtiolle — Åt staten — <i>To the State</i>	—	—
Kaupunkikunnille ja -seurakunnille — Åt stadskommuner och församlingar — <i>To municipal communes and churches</i>	10 950 000	—
Maalaiskunnille ja -seurakunnille — Åt landskommuner och församlingar — <i>To rural communes and churches</i>	427 007 750	—
Muille kiinnitystä vastaan — Åt övriga emot inteckning — <i>To others against mortgage</i>		
Asuntokiinteistöihin — Bostadsfastigheter — <i>On houses</i>	337 814 832	—
Maatalouskiinteistöihin — Lantbruksfastigheter — <i>On farm estate</i>	211 943 471	—
Teollisuuskiinteistöihin — Industrifastigheter — <i>On industrial real estate</i>	342 846 500	25 281 012 625
Muut lainat — Övriga lån — <i>Other loans</i>	391 826 726	—
Yhteensä — Summa — Total	1 722 389 279	25 281 012 625
Lainat — Lån — Loans		
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — <i>Number at the beginning of the year</i>	710	22
Vuoden aikana annettu — Under året utgivna — <i>Granted during the year</i> ..	59	9
Vuoden aikana maksettu — Under året inbetalade — <i>Paid up during the year</i>	46	1
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — <i>Number at the end of the year</i>	723	30
Korko — Ränta — <i>Interest</i>	3—7 ¹ / ₄	4.95—7

Suomen Asunto- hypoteekkipankki Finlands Bostads- hypoteksbank	Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteksförening	Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag	Suomen Teollisuus- Hypoteekkipankki Oy Industri-Hypoteksbanken i Finland Ab	Yhteensä Summa Total
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	14 000 000	—	79 870 000
7 000 000	179 886 638	60 000 000	—	431 534 438
—	308 023 239	—	—	439 553 239
—	1 500 000	—	30 000 000	7 874 726 005
—	—	—	192 958 500	297 608 775
7 000 000	489 409 878	74 000 000	222 958 500	9 123 292 458
81 728 256	444 034 683	310 038 876	1 619 425 436	2 822 057 128
—	—	—	—	—
—	—	207 437 500	—	218 387 500
—	—	1 284 512 500	—	1 711 520 250
335 956 006	5 244 865 873	335 336 866	—	6 253 973 577
—	1 834 741 136	—	—	2 046 684 607
—	13 413 692	362 469 821	13 158 323 508	39 158 066 146
—	—	475 552 807	1 261 240 000	2 128 619 533
335 956 006	7 093 020 701	2 665 309 494	14 419 563 508	51 517 251 613
477	19 917	674	155	21 955
2	1 375	5	1	1 451
146	1 464	61	—	1 718
333	19 828	618	156	21 688
4 ¹ / ₄ —7 ¹ / ₂	1—8	4.9—7 ³ / ₄	6 ¹ / ₄ —7	—

15. Kiinnitysluottolaitosten obligaatiolainat vuonna 1961
 Hypoteksinrättningarnas obligationslån år 1961
 Mortgage Banks bond loans in 1961

Vuosi, rahalaji ja korkokanta År, myntslag och räntefot Year, currency and rate of interest	Vahvistettu määrä Fastställt belopp Stipulated amount	Liikkeessä 1/1 Utelöpande 1/1 In circulation 1/1	Vuoden aikana Under året During the year		Liikkeessä 31/12 Utelöpande 31/12 In circulation 31/12	
			laskettu liikkeeseen utgivna issued	kuoletettu inlösta amortized		
Ulkomaan rahan määräiset lainat Å utländskt mynt lydande lån <i>Loans in foreign currency</i>	%		11 798 497 210	5 349 917 941	266 254 285	16 882 160 866
Mortgage Bank of Finland Oy						
1956 (kirjattu päivän kurssiin — bokfört till dagens kurs) \$	4 ³ / ₄	15 000 000	3 773 627 619	549 352 353	198 720 000	4 124 259 972
1959 (kirjattu päivän kurssiin — bokfört till dagens kurs) \$	5 ³ / ₄	37 000 000	7 428 829 031	3 813 499 513	—	11 242 328 544
1961 (kirjattu päivän kurssiin — bokfört till dagens kurs) \$	5 ³ / ₄	25 000 000	—	987 066 075	—	987 066 075
Suomen Asuntopoteekkipankki — Finlands Bostadshypoteksbank						
1928 (kirjanpitokurssi — bokföringskurs 39:70) \$	5	10 000 000	11 056 450	—	11 056 450	—
Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki O.Y. — Industri-Hypoteksbanken i Finland A. B.						
1930 (kirjattu päivän kurssiin — bokfört till dagens kurs) £	6	2 000 000	41 019	—	10 283	30 736
1956 (kirjattu päivän kurssiin — bokfört till dagens kurs) £	5 ³ / ₄	750 000	600 000	—	50 000	550 000
Suomen rahan määräiset lainat Å finskt mynt lydande lån <i>Loans in Finnish currency</i>		22 057 342 500	17 347 718 500	109 050 000	1 874 913 500	15 581 855 000
Suomen Asuntopoteekkipankki — Finlands Bostadshypoteksbank						
1934 \$	5 ¹ / ₂	100 000 000	29 960 000	—	3 980 000	25 980 000
1937 1/1 \$	4 ¹ / ₂	50 000 000	18 840 000	—	1 640 000	17 200 000
1937 1/12 \$	4 ¹ / ₂	100 000 000	6 750 000	—	550 000	6 200 000
Suomen Hypoteekkiyhdistys — Finlands Hypoteksförening						
1931 \$	5	50 000 000	5 663 500	—	1 002 500	4 661 000
1934 \$	4 ³ / ₄	50 000 000	3 908 000	—	1 250 000	2 658 000
1934 \$	5	50 000 000	18 125 000	—	1 250 000	16 875 000
1936 \$	5	50 000 000	20 200 000	—	1 250 000	18 750 000
1937 1/5 \$	4 ¹ / ₂	50 000 000	16 860 000	—	1 020 000	15 840 000
1937 1/6 \$	4 ¹ / ₂	50 000 000	2 560 000	—	170 000	2 390 000
Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö — Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag						
1917 \$	4 ¹ / ₂	20 000 000	7 114 000	—	414 000	6 700 000
1924 \$	4 ¹ / ₂	55 162 500	3 200 000	—	500 000	2 700 000
1928 \$	4 ¹ / ₂	50 000 000	26 080 000	—	855 000	25 225 000
1936 \$	4 ¹ / ₂	100 000 000	33 320 000	350 000	4 320 000	29 350 000
1942 \$	5	100 000 000	71 850 000	—	2 410 000	69 440 000
1951 \$	6	100 000 000	12 500 000	—	12 500 000	—
1952 \$	6	120 000 000	30 000 000	—	15 000 000	15 000 000
1953 \$	6.35	200 000 000	75 000 000	—	25 000 000	50 000 000
1954 \$	6 ³ / ₄	400 000 000	200 000 000	—	50 000 000	150 000 000
1958 I \$	7 ¹ / ₄	400 000 000	400 000 000	—	50 000 000	350 000 000
1958 II \$	7	500 000 000	500 000 000	—	62 500 000	437 500 000
1958 III \$	6 ¹ / ₂	400 000 000	400 000 000	—	50 000 000	350 000 000
1959 \$	7	1 000 000 000	890 000 000	30 000 000	—	920 000 000
Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki Oy — Industri-Hypoteksbanken i Finland Ab						
1953 I \$	7	2 500 000 000	1 501 000 000	—	166 500 000	1 334 500 000
1953 II \$	7	2 500 000 000	1 501 000 000	—	166 500 000	1 334 500 000
1958 I \$	7	6 000 000 000	6 000 000 000	—	750 000 000	5 250 000 000
1958 \$	7 ¹ / ₂	3 000 000 000	2 400 000 000	—	300 000 000	22 100 000 000
1958 II \$	7	500 000 000	500 000 000	—	62 500 000	437 000 000
1958 III \$	7	1 200 000 000	1 200 000 000	—	66 000 000	1 134 000 000
1959 \$	7	300 000 000	300 000 000	—	—	300 000 000
Maa- ja teollisuuskiinteistöpankki Oy						
1917 \$	4 ¹ / ₂	2 000 000	653 000	—	72 000	581 000
1936 \$	4 ³ / ₄	50 000 000	20 625 000	—	1 250 000	19 375 000
1937 (1931—1934) \$	4 ¹ / ₄	160 180 000	61 335 000	—	4 230 000	57 105 000
1937 (1935) \$	4 ¹ / ₂	50 000 000	20 625 000	—	1 250 000	19 375 000
1955 \$	6 ¹ / ₂	550 000 000	398 750 000	—	27 500 000	371 250 000
1955 II \$	6 ¹ / ₂	450 000 000	337 500 000	—	22 500 000	315 000 000
1959 \$	7	300 000 000	289 500 000	—	21 000 000	268 500 000
1960 \$	6 ³ / ₄	500 000 000	45 000 000	78 700 000	—	123 700 000
Yhteensä — Summa — Total			29 146 215 710	5 458 967 941	2 141 167 785	32 464 015 866

16. Kiinnitysluottolaitosten omistamat obligaatiot nimellisarvon mukaan joulukuun 31 päivänä 1961
 Hypoteksinrättningarnas obligationsinnehav enligt nominella värdet den 31 december 1961
 Mortgage Bank bonds, by nominal values as at December 31, 1961

Lainanottaja — Låntagare — Borrower	%	Vuosi År Year	Rahalaaji ja määrä Myntslag och belopp Currency and amount
Kotimaisia ulkomaan rahan määräisiä Inhemska å utländskt mynt lydande Inland bonds in foreign currency			
Suomen valtio — Finska staten	5	1923	£ 12 700
Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki O. Y. — Industri-Hypoteksbanken i Finland A. B.	6	1930	£ 7 915
Kotimaisia Suomen rahan määräisiä Inhemska å finskt mynt lydande Inland bonds in Finnish currency			
Suomen valtio — Finska staten	—	1927	1) 200 000 000
	6 ¹ / ₂	1955	200 000
	4 ¹ / ₂	1956	2 030 000
	6	1957	23 022 000
— sotavahinkojen korvauslaina — krigsskadeståndslån	5 ¹ / ₂	1920	79 700
— korvauslaina — ersättningslån	4	1940	33 880 700
	4	1942	72 466 800
— velkasitoumuksia — skuldsedlar .....	..	1940—49	115 000
— tielaina — väglån	7	1960	5 000 000
Helsingin kaupunki — Helsingfors stad	5	1934	1 275 000
Suomen Hypoteekkiyhdistys — Finlands Hypoteksörening	5	1934	210 000
	4 ³ / ₄	1934	23 000
	5	1936	60 000
Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö — Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag	4 ¹ / ₂	1917	1 683 000
	4 ¹ / ₂	1924	400 000
Suomen Teollisuus — Hypoteekkipankki Oy:n debentuureja — Industri-Hypoteks- banken i Finland Ab:s debentures	8	1953	25 300 000
	6	1953	28 000 000
	7 ¹ / ₂	1958	49 700 000
Maa- ja teollisuusiinteistöpankki Oy	4 ¹ / ₂	1917	581 000
	4 ¹ / ₄	1931—34	7 500
	4 ¹ / ₂	1935	344 000
	4 ³ / ₄	1936	1 073 500
Osuuskassojen Keskus Oy — Andelskassornas Central Ab	4 ¹ / ₄	1932	85 000
	4 ¹ / ₂	1937	940 000
	4	1937	1 240 000
	6 ¹ / ₂	1951	300 000
	6 ¹ / ₂	1953	6 000 000
	6 ¹ / ₂	1955	1 750 000
	7	1959	1 790 000
	7	1958	350 000
	6 ³ / ₄	1961	210 000 000
Kemijoki Oy	6 ¹ / ₂	1958	100 000 000

1) Valtion Suomen Asuntohypoteekkipankille pohjarahastoa varten luovuttamat obligaatiot. — Av staten åt Finlands Bostads-hypoteksbank som grundfond överlämnade obligationer.